

REACCION POPULAR ANTE EL ULTRAJE HISPANO EN GUERNICA

Trabajadores y Patriotas Luchan Contra la Tiranía

El ultraje cometido en Guernica por la "hispanidad" franquista el día 12 de octubre, dio lugar a la reacción unánime del pueblo vasco tanto en el interior como en el exilio, de la cual se hicieron eco todos los demócratas de Europa y América. El presidente Leizaola, los delegados del Gobierno de Euzkadi, especialmente los de los países americanos que fueron implicados en la farsa hispánica, las colonias vascas de todo el mundo, publicaron enérgicas protestas y repudios indignados contra la injuria a la libertad de nuestro pueblo y a la libertad de todos los pueblos, cometida por aquellos mismos que en complicidad con los nazis y los fascistas destruyeron e incendiaron la villa foral y asesinaron a sus moradores en 1937. Los grandes diarios de Europa y América divulgaron la nueva infamia franquista. Entre las condenas de América vamos a destacar dos: la del Parlamento de Venezuela, tomada por unanimidad, cuya solidaria emoción no podemos menos de agradecer con entusiasmo y la de nuestro querido México que no reconoce al régimen totalitario impuesto en la península por los alemanes, los italianos y el Comité de No-Intervención. Vamos a dar una amplia información de las acciones de la resistencia vasca y de los trabajadores de Euzkadi, que tuvieron lugar los días 11, 12 y 13 de octubre y que continuaron en los días sucesivos. Más de lo que nosotros pudiéramos decir, expresan los documentos y las cartas, las noticias y comentarios que van a continuación.

GUERNICA 1937 - 1964

BILBAO (OPE). — El gobierno del general Franco preparó para el día 12 de Octubre, fiesta de la Hispanidad, un acto al que invitó a las representaciones diplomáticas de los países de lengua española. Lugar de la celebración: Guernica. El hecho ha dado lugar a un ambiente unánime de protesta en Vizcaya y en todo el País Vasco.

Como lo fue el día 26 de abril de 1937, en que Guernica fue destruida por la aviación alemana al servicio de la rebelión franquista, este 12 de octubre ha sido igualmente lunes, día en que tiene lugar el mercado semanal al que acude una gran parte de la población de la extensa comarca circundante. La asistencia de gente,

por una razón tan pacífica e ineludible, debía permitir a los diplomáticos ver una concentración de gentes dando un cuadro de vida en torno al histórico lugar de la Asamblea de Vizcaya.

Esa circunstancia dio, en cambio, lugar en 1937 a que el luto producido por el bárbaro atropello totalitario — primer ejemplo de destrucción masiva de una ciudad por el arma aérea — extendiera el luto entonces mucho más allá de los límites de la villa atacada.

La protesta es pues, general y de ella han tenido manifestaciones por anticipado los representantes diplomáticos.

El pueblo viscaíno la ha hecho además sentir a los asistentes en estos mismos días.

Fracasó la Provocación

Bilbao, (OPE). — Recogemos esta versión directa que nos llega del acto de afirmación antivasca que el régimen tuvo la mala ocurrencia de organizar en Guernica.

"El día amaneció lluvioso, a los vascos antifranquistas hacia recordar "Aberri-Eguna" y había margen para comparar aquella grandiosa jornada con este triste festejo llamado de la "Hispanidad".

"El corresponsal de "EGI" quiso presenciar el desarrollo de los actos. Preguntó a varios guernikarras a qué hora se celebraría el "Te Deum" y el acto de la Casa de Juntas. Con ello trataba de ver qué ambiente había. Ninguno de los preguntados pudo dar detalles concretos. Sabían que se iban a celebrar unos actos, que a ellos asistiría un ministro, pero nada más. Y no parecía interesarles, en lo más mínimo, lo que hubiera.

A C C I O N E K I N T Z A

Acto dirigido a una modificación externa o a una modificación del pensamiento. La acción resuelve los nudos forjados por la teoría. La acción es simultáneamente una crítica de la vida y una ciencia de la práctica. La acción tiene tres fases y tres significaciones: indica primitivamente el impetu iniciador en lo que tiene de vivo y de fecundo, de productivo y de finalista; designa la serie continua y progresiva de los medios empleados; y significa el resultado obtenido, la obra conseguida, la terminación realizada. Puede considerarse este resultado como una creación viviente donde la eficacia y la finalidad han logrado unirse valorando todos los medios que han servido para esta palabra llena de maravillosas riquezas: hacer. ("L'Action, Maurice Blondel, 1936). Esto es obrar, trabajar, construir, actuar, luchar, resistir. E. A. E., A. N. V. cumple 34 años y en ella estamos.

"A las once llegó el tren especial con trece unidades, de las cuales ocho estaban llenas. Así, pues, 8 por 50, igual a 400. A la misma hora llegó el ministro Castiella y una larga fila de lujosos coches, entre ellos los del Cuerpo Diplomático y los del P.M.M. (Parque Móvil Ministerial) 80 en total.

"Falta total de interés entre el vecindario de Guernica, 400 forasteros llegados en tren, y las personas que pudieran contener ochenta autos. Base bien pequeña para una "concentración" anunciada desde muchos días antes, a diario, con grandes títulos y largas informaciones que llenaban páginas enteras de los periódicos de Bilbao, Donostia y Pamplona, además de la Radio. Habían llegado también unos camiones con soldados de Garellano, para el desfile.

"A las once tuvo lugar el acto litúrgico en Santa María con solemne "Te Deum" de acción de gracias. La iglesia estaba relativamente llena, no de guernikarras, sino de personalidades oficiales y policía. Allí todo el mundo mandaba. No hubo plática. A las 11.50 inténtose un desfile militar que resultó pasado por agua. El abandonado dio el grito rabiosamente, el cual fue contestado por cuatro mujeres que con sus voces chillonas quedaron en ridículo.

A las doce, la Comitiva se dirigió a la Casa de Juntas, mientras el carillón interpretaba el "Guernikako Arbola". Escasísimo público y mucho policía. Al llegar Castiella, las cuatro mujeres antes aludidas comenzaron a aplaudir, pero nadie siguió a la iniciativa de las jefas de la "claque".

"Para entrar en la Casa de Juntas, se exigía invitación. Y este corresponsal, como no la tenía, quedó fuera. En el interior había unas quinientas personas, personalidades varias, séquito y policía. El público totalmente ausente.

"Los participantes marcharon a Lequeitio para comer en el Hotel de la Emperatriz y regresaron a las seis para asistir al partido.

"Y el lunes, 12, fue un día co-



Así amaneció el frontón de Gernika el día 12 de octubre, para que lo vieran bien los chulos de la "hispanidad". Toda la patria se llena de goras. Foto GUDARI

Tierra Vasca

EVSKO LVRA

AÑO IX — BUENOS AIRES - CARACAS - MEXICO - NOVIEMBRE DE 1964 — Nº 101
Director, PEDRO MARIA DE IRUJO — Registro Nacional de la Propiedad Intelectual número 530869

SABINO

Hace 61 años murió Sabino de Arana Goiri, el hombre que más ha influido en la historia vasca contemporánea; su verdad es la verdad del pueblo, nuestra verdad: EUZKADI ES LA PATRIA DE LOS VASCOS, de TODOS los vascos, de TODOS los hombres que viven y trabajan en Euzkadi; Sabino también es de TODOS, es del pueblo, es de la patria y no puede ser monopolizado por nadie; monopolizarlo por un grupo, por un sector, por un partido, sería empuñarlo. Para nosotros, que no nos consideramos sus discípulos, pero creemos en su verdad fundamental, Sabino es algo grande, el vasco más grande de los últimos cien años.

riente en la Villa Foral. Aunque con menos afluencia por el mal tiempo.

¿Cuáles han sido las causas del rotundo fracaso de la organización? Varias: 1º): El mal tiempo. 2º): El cansancio de la gente por tanta payasada, y el no explicarse qué relación puede tener Guernica con el Gobierno franquista y 3º): Las inscripciones hechas por los resistentes en el Frontón de Guernica y en Mujica. El vecindario, y los de las localidades vecinas, sabían perfectamente a qué atenerse y obraron en consecuencia. En la anteiglesia citada aparecieron dos banderas de Euzkadi fueron rotas dos fotografías, del jefe del Estado y de José Antonio Primo de Rivera."

(La radio oficial, al dar cuenta del acto reflejó la escasa brillantez del mismo publicando la información en lugar secundario).

CHILE Y EUZKADI

A las ceremonias y fiestas que tuvieron lugar en Santiago con motivo de la asunción de Eduardo Frei a la presidencia de la República de Chile, acudió oficialmente, en representación del Gobierno de Euzkadi, Pedro de Basaldua, delegado vasco en Argentina. Junto a la bandera chilena ondeó en Santiago la bandera vasca.

¡Trabajador de Vizcaya!

Una nueva farsa prepara el régimen franquista. El próximo día 12, observador extranjeros, representantes de naciones democráticas van a ser objeto de un vergonzoso engaño. Los paniaguados de la situación vigente se encargarán de presentarnos los veinticinco años de victoria militar. Nada conocerán de los veinticinco años de los vencidos por las armas: de los trabajadores.

Ignorarán el desprecio manifiesto del gobierno que les invita, a todos los derechos elementales de la persona humana. Les mostrarán nuestras factorías. Nada sabrán de la realidad.

Nada de los expedientes de crisis que han dejado mil hombres de nuestra provincia en la calle.

Nada de libertad sindical conculcada.

Nada de la inexistencia del derecho de huelga.

Nada de los despidos por los conflictos laborales.

Nada de los encarcelados y procesados por defender nuestros derechos.

Nada de los brutales métodos de las fuerzas de represión.

¡Pero los trabajadores lo podemos decir! ¡Y lo diremos!

Es nuestro deber de conciencia evitar que estos hombres sean engañados.

Para ello, la Alianza Sindical de Euzkadi, con la colaboración del Consejo Delegado del Gobierno Vasco, hace un llamamiento a los trabajadores, convocando una HUELGA GENERAL DE PROTESTA para el próximo martes 13 de octubre, desde las 8 de la mañana hasta la 1 de la tarde.

¡Trabajador vizcaíno! ¡Demócrata vasco!... Para evitar un engaño y reivindicar los derechos arriba citados, ¡OBEDECE ESTE LLAMAMIENTO!

Obrando así habrás realizado un gesto democrata, de sindicalista, de trabajador y de hombre.

ALIANZA SINDICAL DE EUZKADI
S.T.V. U.G.T. C.N.T.

NOTA.—Distribuye este llamamiento, notificado en tu familia, a tus amistades, haz copias si es necesario, que ningún trabajador de Vizcaya, ningún democrata ignore este grito de libertad.

Las Huelgas del 13 de Octubre

BILBAO (OPE). — Conforme a los acuerdos adoptados por la Alianza Sindical de Euzkadi y de acuerdo también, con el Consejo Delegado del Gobierno de Euzkadi, el movimiento huelguístico se extendió en las grandes factorías de la ría de Bilbao.

El paro fue casi total en la Babcock-Wilcox. En la Constructora Naval se inició en los departamentos de fundición y taller de coches, siguiendo hasta alcanzar el 50 por ciento de la plantilla.

La huelga en la Babcock-Wilcox ha continuado a consecuencia de la discusión del Convenio Colectivo. El día 14, los obreros que se

encontraban en protesta pasiva, en la explanada que da a la oficina general, por no haber atendido su petición, retiraron la chapa negándose a entrar al trabajo al toque de la sirena a pesar de las exhortaciones de los dirigentes de la empresa.

El día 15, esta factoría se hallaba totalmente parada.

(El Servicio de Prensa y Radio de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, de Bruselas publica lo siguiente:

"Los trabajadores vascos han demostrado una vez más que no (Continúa en la pág. 2)

ACCION de los TRABAJADORES y REPRESION FRANQUISTA

LA GRAN PROTESTA CONTRA EL ACTO ANTIVASCO EN GUERNICA

Bilbao. (OPE). — La gran indignación que había despertado en la inmensa mayoría de vizcaínos el acto antivasco organizado en la villa foral, aseguraba el éxito de la protesta. Las convocatorias de la Alianza Sindical de Euzkadi de acuerdo con el Consejo Delegado del Gobierno, se repartieron después de la huelga del martes 13. La Babcock Wilcox había cerrado sus puertas por orden del régimen opresor, y sigue la factoría cerrada como derivación de la huelga. Desde el martes al domingo se procedió a comunicar a todos la celebración del acto que se preparaba. Fácil es pues comprender que la noticia llegara a conocimiento de las fuerzas de la opresión y se tomaron las medidas que se creyeron oportunas.

Testigos presenciales de lo que fue la gran manifestación podemos dar los siguientes detalles:

A las diez de la mañana del domingo día 18, estaba ya la fuerza repartida por todo Bilbao y con gran ostentación en los accesos a la Gran Vía, en los veintitantos accesos que tiene esta gran arteria desde la calle Aguirre a las de Buenos Aires y Hurtado de Amezaga, se habían colocado más de quinientos guardias de la Armada y unos 150 policías de la Secreta, tanto en las esquinas que desembocan en la Gran Vía como las que comenzaban en Rodríguez Arias y Colón de Larreategui. Dentro de la Gran Vía había más de 200 guardias de la Armada y un número indefinido de policías de la Secreta que se movían entre el público, ese número es difícil de apreciar pues no estaban estacionados como los de las esquinas y a éstos se les conocía porque se dedicaban a recoger los carnets de identidad.

Todo el que se dirigía hacia la Gran Vía era detenido por la policía Armada y solamente cuando la afluencia de grupos era fuerte y a los guardias se les escapaba algún grupo salían al paso los de la Secreta para llevar a cabo la misma labor. Consistía ésta en retirar el carnet de identidad a todos aquellos que presentaban aspecto de trabajadores o que eran de fuera de Bilbao, con la orden de que se les devolvería de 12 a 1 "en la Jefatura de Policía o en el cuartel de la Armada en Elcano, cerca del Instituto". Su fin estaba claro, obligar a estas personas a alejarse en esas horas de la Gran Vía.

Al principio daban un recibo prefabricado contra el carnet retenido pero se agotaron los recibos y entonces empezaron a hacer listas de todos los que llegaban, pero volvieron a recoger carnet esta vez sin recibo. No hace falta decir que así desposeídos del documento de identidad, se les obligaba a marchar por donde habían venido. En todos los pueblos de Vizcaya, se tomaron medidas similares en las salidas de autobuses y estaciones de ferrocarril. Se calcula que fueron recogidos unos 8.000 carnets, pues el pueblo no se asustó por la medida y se presionó para forzar la marcha hacia la Gran Vía. Después la devolución de los carnets duró toda la tarde, sabiéndose que a las 12 de la noche no se había podido devolver muchos. A pesar de estas medidas, la Gran Vía se había llenado. Se había observado que no había control en los trolebuses ni microbuses ni coches y se aprovecharon estos medios para ir descargando manifestantes en la Gran Vía. Por fin se controlaron las paradas de los trolebuses y se expulsaron a los que en ellos llegaban, y a los que se iban filtrando en los controles. De esta forma en la Gran Vía no se llegó a sobrepasar la concentración de unas 6.000 personas, en cada momento, pero los deseos de manifestarse no se enfriaban y aunque la Gran Vía, divide en dos partes Bilbao, gran número de los manifestantes se iban concentrando en la Plaza San Vicente frente a Sabin Etxia. A la una de la tarde ya esta concentración reunía unas 12.000 personas, que con las 5.000 que estaban en la calle Ledesma, más los miles que persistían en alcanzar la Gran Vía por Colón de Larreategui y Rodríguez Arlas, puede asegurarse que en estas zonas habían reunidas más de 30 mil personas, y que aún hacia la periferia de Bilbao habrían otros tantos no pudiendo pasar las barreras.

La concentración de Sabin Etxia era la más compacta y la que más temor causaba a los opresores, y procedieron como el Primero de Mayo. Dieron unos toques de alarma con los cornetines, anunciaron por los altavoces que se evacuara la Plaza inmediatamente o se procedería a dar una carga. Esta orden fue recibida con una gran pitada, y entonces se desplegó una compañía de la Armada y dio varios ataques golpeando a los manifestantes hasta conseguir hacerlos ir por las Alamedas de Mazzarredo hacia Ripa y Deusto. Otro grupo de fuerza daba otra carga contra los que estaban en la calle Ledesma y de esta forma consiguieron descongestionar los alrededores de la Gran Vía entre la una y la una y media.

Con el objetivo de protesta se había cumplimentado ampliamente, todos nos marchamos a casa o a recoger el carnet. Hay unos ciento cincuenta detenidos, pero últimamente se sabe que casi todos han sido puestos en libertad. También hay algunos heridos por los golpes de los guardias, pero no pueden acudir al Cuarto de Socorro porque pueden ser detenidos. Según cálculos de los que han presenciado las manifestaciones del 1º de Mayo y la de este día 18, aseguran que esta vez han podido entrar en Bilbao, aunque no todos hasta la Gran Vía, un 20 por ciento más que en aquella ocasión.

Por fin si sumamos los guardias que estaban repartidos haciendo la misma labor de obstrucción en las Siete Calles, Arenal, Zabalburu, Basurto, puente de Deusto, etc., el total de los uniformados movilizados se calcula en unos 2.000 más 350 policías secretas.

Otra prueba del interés puesto por el régimen en impedir los desplazamientos de Bilbao, la tenemos en el hecho de que en todas las localidades de Vizcaya se había movilizado la Guardia Civil para impedirlos.

Carta de Bilbao

Obreros, Estudiantes y...

Bilbao (De un corresponsal):

Situación social. — El ambiente actual en Vizcaya se caracteriza por un malestar público general, que desemboca en frecuentes conflictos laborales, paros, despidos, detenciones, juicios, multas, etc., etc. En una palabra: clima social enrarecido en extremo. Así los pescadores de Bermeo, en número de 3.000 llevan ya más de un mes de paro, por motivos económicos y por otros motivos. La General Eléctrica, Babcock-Wilcox, La Naval, Beltrán y Casado, Echeverría, etc., empresas de importancia, la Babcock-Wilcox está clausurada, en las otras hay paros frecuentes, por reclamación de nuevos contratos, aumento de salarios, reintegro de los despedidos, vuelta de los deportados, protesta por el juicio y la condena de la COMISION OBRERA DE VIZCAYA. Cinco representantes de ésta, más uno de S.T.V. han sido condenados a tres años de prisión; esto a pesar de que los componentes de tal Comisión habían sido recibidos hasta por tres ministros, en sus gestiones de arreglo pacífico de los conflictos laborales. Al enrarecimiento del clima social, tenemos que añadir:

La inquietud estudiantil. — Una vez comenzado el curso, cien universitarios de Bilbao han dirigido un escrito al gobernador franquista, protestando por la situación social en Vizcaya. Por otra parte la actividad principal y la actitud más decidida corrió el día 18 a cargo de los estudiantes, en la manifestación por las calles y plazas de la villa, enfrentándose con los grupos de policías en la plaza de Albia, al grito de: ¡Franco asesino!, en réplica a las cargas de aquella, y a la orden de retirarse, dada en nombre del "caudillo". La manifestación se organizó obedeciendo la orden de la ALIANZA SINDICAL DE EUZKADI —va aparte la hoja que fue distribuida— de presentarse el día 18 en la Gran Vía al mediodía. Se dio el caso de que fue totalmente imposible que los obreros se acercaran al lugar señalado, por ser todos detenidos en controles policíacos situados dos manzanas antes de la Gran Vía. Se les quitaba el carnet, dándoles un recibo para poder canjearlo a los cuatro días. Eso a los obreros que automáticamente quedaban distanciados. En cuanto a los estudiantes, si llevaban carnet se les alejaba; si carecían de él, eran detenidos y conducidos a centenares a la comisaría. Varios estudiantes de bachiller estuvieron detenidos hasta el día siguiente.

En las cargas dadas por la policía en la plaza de Albia, se pegó sin distinción de edad o sexo y además se sacó a los soldados con

EGI EN MADRID

Todos los corresponsales extranjeros y las representaciones de los países latinoamericanos recibieron a primeros de octubre una tarjeta de Euzko Gastedi con motivo de la celebración del día de la "hispanidad" en Guernica. La tarjeta contenía dos fotografías, una del 26 de abril de 1937, con la villa arrasada por la aviación nazi y la otra del 29 de marzo de 1964, con este pie: "60.000 vascos acuden a Guernica el Día de la Patria, desafiando al opresor".

El texto de la tarjeta decía así: "La Resistencia Vasca considera un insulto a la Democracia y un ultraje a Euzkadi oprimida. una fiesta revanchista bajo el Roble de la Libertad, organizada por un régimen genocida que asesina a diario la Libertad. Euzko Gastedi (EGI) envía un saludo de esperanza a los pueblos libres de América y Filipinas y tributa ferviente homenaje a sus libertadores".

caso para reprimir la manifestación pacífica de los obreros y los estudiantes.

En la misma hora del mismo día fue disuelta por la policía otra manifestación semejante en Donostia. Tanto en Bilbao como en Donostia se hicieron muchas detenciones.

Euzko Gaztedi. — La detención de jóvenes sigue el mismo ritmo, tres en Galdácano, cuatro en Algorta, varios más en Bergara, en Bilbao, Pamplona, Donostia, algunos en las fiestas de los pueblos, en excursiones, etc., La PINTURERA, a la que son aquí tan aficionados, va a embadurnar todos los edificios, montes, carreteras, monumentos, etc. con gorras, con siglas, con ESES de Sabino, con palabras de rebeldía proletaria y juvenil, con gritos de resistencia y de esperanza. En todas partes se ve mucha pintura, S, S, S, S... cuyo centenario se cumple en enero de 1965.

En Aranzazu, 150 autobuses que subieron el día 4 de octubre, fueron desviados al bajar, sin dejarles entrar en Onate, por temor a sus excesos patrióticos, pero posteriormente lograron reunirse en Mondragón.

El S.E.U. y los profesores. — En la inauguración del curso en la Universidad de Madrid, según el diario "Arriba" los catedráticos patearon abundantemente y abandonaron estrepitosamente el parainfó mientras pronunciaba su discurso el representante del S.E.U.

La "Hispanidad" en Guernica. — El despecto producido por la batalla de Guernica, ganada pacíficamente por el pueblo vasco el día de Aberri Eguna, sigue manifestándose desde aquella fecha, especialmente en el grupo de privilegiados colaboracionistas vascos, que no aciertan a sacar la espina clavada hace ya medio año. Avergonzados por el fracaso que supuso la traída forzosa de Franco a Bilbao el 19 de junio, quieren una vez más demostrarnos el mezquino espíritu que anima sus empresas, organizando la celebración del Día de la Hispanidad en la ciudad mártir, el 12 de octubre. El acto dirigido y planeado por Castiella, Ibarra y Cia., constituyó un nuevo y más sonado fracaso, porque sólo acudieron los embajadores de Oliveira Salazar y de Stroessner, a pesar de que habían sido invitados todos los representantes iberoamericanos. Y no acudieron porque la Resistencia Vasca había comunicado a las embajadas en Madrid que el acto significaba una ofensa para el pueblo vasco. Y así en efecto parece que lo consideraron, según manifestaciones de las representaciones argentina y venezolana. Los pueblos próximos a Guernica y la propia villa mártir, aparecieron el día 12 de octubre llenos de letreros patrióticos y en numerosos lugares se rompieron la noche anterior los retratos de Franco, una de cuyas estatuas apareció apuñalada.

Difícilmente podría imaginarse una táctica de gobierno más apropiada para despertar y sacudir violentamente el alma del pueblo vasco y de los trabajadores y los estudiantes de Euzkadi.

El día 13 hubo una huelga de protesta, a la misma hora que los de la "hispanidad" debían visitar las fábricas y el día 18 una gran manifestación de trabajadores y patriotas en Bilbao y Donostia, sobre las cuales envío abundante información, además de lo que digo aquí.

Agur ta illabete arte.

En CIUDAD JUAREZ, BAR-RESTAURANT "ALCAZAR" Chih. México

¡¡ TRABAJADOR DE EUZKADI !!

Los días 16 y 17 de octubre SEIS trabajadores vascos van a ser juzgados como vulgares delincuentes, por el Tribunal Especial del Orden Público. Los cinco componentes de la Comisión Obrera de Vizcaya y un militante de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS (S.T.V.). Actividades de todo punto legales en cualquier país medianamente civilizado, son objeto de persecución y castigo en el nuestro, sojuzgado por la tiranía franquista. Y la petición de condena es monstruosa: CINCO años de prisión ha solicitado el Fiscal.

CUATRO trabajadores más, detenidos y encarcelados durante 20 días con motivo de la manifestación del 11 de setiembre en Bilbao, han sido procesados y esperan notificación de la fecha para su juicio.

Otros muchos ya han sido juzgados sin necesidad de pasar por el Tribunal Especial. Los patronos, haciendo uso de la "manga ancha" que les concede el Gobierno, se han encargado de sentenciarlos: 1.000 trabajadores en Vizcaya han sido despedidos y varias decenas han seguido el mismo camino en Vergara, Beasain, Tolosa, Rentería, etcétera...

Es, en fin, la CLASE TRABAJADORA en las personas de estos hombres perseguidos la que se siente juzgada y ultrajada.

NO MAS ATROPELLOS ¡Los trabajadores alzamos nuestra protesta!

La ALIANZA SINDICAL DE EUZKADI con la colaboración del CONSEJO DELEGADO DEL GOBIERNO VASCO, consciente de las graves afrentas que somos objeto los trabajadores, hace un llamamiento de SOLIDARIDAD OBRERA, convocando una MANIFESTACION pacífica que tendrá lugar el próximo domingo 18 de octubre en la Gran Vía, de 12 a 1 del mediodía.

PROTESTAMOS contra la petición fiscal y juicio de nuestros SEIS compañeros. Contra el procesamiento de los CUATRO que esperan igual suerte.

REIVINDICAMOS el reintegro de todos los trabajadores despedidos con todos sus derechos adquiridos, la implantación de la LIBERTAD SINDICAL y el reconocimiento del DERECHO DE HUELGA.

TRABAJADOR DE EUZKADI ¡DEMOCRATA!... tú mismo vas a ser juzgado los días 16 y 17 en las personas de quienes han sabido representar y defender con tesón tus propios derechos.

¡MANIFESTATE el día 18! ¡ES TU OBLIGACION!

ALIANZA SINDICAL DE EUZKADI (S. T. V.) (U. G. T.) (C.N.T.)

HUELGAS DEL 13

(Viene de la pág. 1ra.)

consideran a los sindicatos españoles del Estado como las verdaderas organizaciones sindicales que han de defender los intereses de los trabajadores. La Comisión obrera de Vizcaya le ha propuesto a la gran empresa metalúrgica de la Babcock Wilcox, de Bilbao, entablar negociaciones directas para hacer un nuevo contrato colectivo. La Comisión ha manifestado que en las elecciones celebradas en 1963 para elegir los consejeros de empresa, la mayoría de los trabajadores no solo se abstuvieron de votar, sino que eligieron la Comisión para discutir los problemas de los trabajadores directamente con la dirección. Los trabajadores excluyeron de este modo a los representantes de los sindicatos oficiales. En la proposición presentada, la Comisión obrera de Vizcaya ha pedido un jornal mínimo de 175 pesetas, que se reduzcan a 44 las horas de trabajo semanales y que disfruten nuevamente de todos sus derechos los trabajadores que fueron despedidos como consecuencia de la oía de huelgas de 1962.)

LAS MANIFESTACIONES DE LA ALIANZA SINDICAL DE EUZKADI

San Sebastián (OPE). — La organización de trabajadores libres de Guipúzcoa nos facilita la siguiente información:

“La Alianza Sindical de Euzkadi formada por Solidaridad de Trabajadores Vascos, Unión General de Trabajadores y Confederación Nacional del Trabajo (C.I.S.C. y C.I.O.S.L.) había difundido ampliamente una hoja en la que en nombre de la libertad sindical del derecho de huelga y del reingreso de todos los trabajadores despedidos, invitaba a acudir a las manifestaciones organizadas para el día 18 de octubre de doce a una de la tarde. En las capitales de Guipúzcoa y Vizcaya la numerosa asistencia demostró bien que el llamamiento había sido escuchado.

“En Donostia, la fuerza pública —como si se tratase de una guerra— acordonó los alrededores del lugar donde la manifestación había de tener lugar. Pero los trabajadores se situaron en las calles próximas y en número sobradamente crecido para que el vecindario comprendiese bien de qué se trataba. Incluso aquellos que viven tranquilos bajo el actual régimen pudieron percatarse de ello. No faltó tampoco la policía que se dedicó a pedir la documentación. Además practicó unas setenta detenciones, pero, según las noticias que tenemos, todos debieron de ser libertados.

“Las noticias que llegan de Bilbao, son no menos interesantes. Mucha concurrencia, bastante más de la que la policía hubiese querido. Y para “despejar” salieron las parras a relucir. Un alarde, inmotivado, de fuerza. Uno más. Y era completamente innecesario porque el régimen no puede mantenerse más que por la fuerza como es sabido de todos. En el local de Sindicatos se habían instalado dos ametralladoras. Sin duda para demostrar la “simpatía” que la clase trabajadora vasca siente por el Sindicato Vertical. Se practicaron muchas detenciones. Daremos más noticias.”

Lo que pidió Castilla en Guernica

BILBAO (OPE). — La ocupación de Guernica en 1937 por las fuerzas sublevadas contra la República española con la ayuda de la Legión nazi-alemana, Códor, cuya aviación arrasó previamente dicha villa, y del Cuerpo de tropas legionarias de Mussolini ha permitido al ministro de Asuntos Exteriores del gobierno del general Franco, Castiella, pronunciar un discurso en la histórica Casa de Juntas de Guernica el pasado lunes.

Seleccionando su auditorio, Castiella ha pedido, como demanda que podemos calificar de casi angustiosa que “en el estado en que hoy se encuentra la sociedad internacional, la doctrina y la práctica de la no intervención no sólo constituyen un elemental principio de orden sino que son también una premisa indispensable para llegar un día a formas superadas del actual sistema de convención entre Estados soberanos. Entendemos por eso —ha seguido diciendo— la no ingerencia de unos países en los asuntos internos de los otros, no ya como un simple escudo defensivo que permita la libre evolución de cada pueblo, sino también como base imprescindible para levantar en el futuro el edificio de una verdadera comunidad internacional”.

No se puede ser más cínico en la mártir Villa de Guernica, Castiella, que sólo ha podido hablar allí porque tropas extranjeras, entre las cuales, además de las dos citadas, se contaban las portuguesas y contingentes norteafricanos, le ayudaron a conquistarla ha tenido como interlocutor para su monólogo, al embajador de la misma Portugal que contribuyera a derribar la República española, sin duda en observancia del principio de no intervención que ahora quiere santificar el ministro de Asuntos Exteriores, y con ello a destruir todo camino legal a los vascos para recuperar su libertad

Lo de Guernica lo Quieren Reducir a un “Acto Académico”

BILBAO (OPE). — La manifestación franquista de Guernica se redujo a lo que al mismo franquismo califica de “acto académico”, un acto que fue precedido por un solemne Tedéum, al que asistieron “el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, representantes diplomáticos, autoridades y personalidades”.

El cuerpo diplomático, que se dice presente contaba señaladas ausencias, tales como las de Méjico, Venezuela y Nicaragua. Los emba-

jadores que trabaron el diálogo con Castiella, fueron los de Paraguay y Portugal.

En cuanto al público que “espontáneamente” asistió, se redujo, según lo atestigua la misma prensa franquista, a “diversas representaciones de la región, a las que se sumaron gran número de guerniqueses y vizcaínos”. (Todos los periódicos de la región emplean las mismas palabras, lo que descubre una información hecha al dictado.

El escenario en que tuvo lugar el “acto académico” fue la Sala de Juntas de Guernica. “Fue siempre el vasco —dijo uno de los oradores— un pueblo que, por su especial idiosincrasia, vivió proyecciones exteriores”. Estas palabras las hacemos nuestras los vascos antifranquistas. Es, precisamente eso, lo de las proyecciones exteriores una de las muchas causas por las cuales no estamos de acuerdo con el régimen cerrado, intolerable y de vía estrecha del franquismo.

Junto con ese orador hablaron los embajadores de Paraguay y Portugal. Es singular que lo hicieran precisamente los representantes de dos países sometidos a sistemas de despotismo. Y después pasó a hablar el ministro Castiella, quien empezó haciendo un canto a Bilbao y pasó después a hablar de Guernica, “que tanto nació en la guerra y que ha renacido plenamente en la paz”. Lo cual equivale a hablar de un horror y cuenta nueva que nunca hemos admitido los vascos. Lo de Guernica, nosotros, los vascos, ni olvidamos ni perdonamos. Los pedras que ha vuelto a levantar el franquismo no tienen para nosotros, los que amamos la libertad y hemos luchado y luchamos por ella, más que el valor de piedras.

Diez mil Obreros en Huelga Durante 5 Horas

PARIS (OPE). — El corresponsal de “Le Monde” comunica:

“Diez mil obreros han respondido al llamamiento dirigido por la Alianza Sindical de Euzkadi, que comprende la S.T.V., U.G.T. y C.N.T., para que se declarasen en huelga de brazos caídos, el martes por la mañana. La huelga constituyó una protesta contra el retraso con que las empresas llevan las negociaciones para los Convenios Colectivos y una manifestación en favor de la escala móvil de los salarios del sindicalismo libre, del derecho a la huelga y de la readmisión y liberación de los obreros actualmente encarcelados”.

MAS DETENCIONES

Bilbao. (OPE). — A la lista de los detenidos últimamente en esta región hay que agregar los nombres siguientes: Juan Astirraga, Juan Sagarduy y Domingo Elezcano.

CHISPAS DEL “BOCHO”

Habíamos anunciado algo... Ese algo ha sido la manifestación del pasado día 18 en Bilbao y San Sebastián. LIBERTAD SINDICAL... era el clamor popular. Allí estaba la Alianza Sindical de Euzkadi.

El empeño de la resistencia se ha cristalizado. Después del ultraje del día 12 llamado de la Hispanidad a Guernica, lo del 12, del 18 ha sido contundente, fulminante. Y después viene lo mejor.

Los trabajadores de Euzkadi desprecian las componendas de la dictadura. Primero LIBERTAD SINDICAL, DE RECHO DE HUELGA, REINGRESO DE LOS DESPEDIDOS, y después, bueno, después todo lo demás. Así habla el aldeano al grupo de periodistas extranjeros.

Son 25 años de farsa; sí, de farsa política, económica, sindical y cuanto impera en la escena franquista. ¡Qué es eso de sindicato vertical! Absolutamente una farsa. El único sindicalismo en Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya es el de Alianza Sindical de Euzkadi, añade el de Zuzasteta.

¿No lo ha visto! Son seis trabajadores vascos que han ido juzgados como vulgares delincuentes. Por actividades que se consideran legales en todo el mundo, en cualquier país civilizado, pero no en la tiranía franquista. Es Chomin que se lo dice con energía a su amigo de Milán.

Y sigue diciéndole al italiano: otros cuatro trabajadores fueron encarcelados con motivo de la manifestación del 11 de septiembre en Bilbao. Otros muchos están pendientes de ser juzgados sin pasar por el Tribunal Especial. ¡Lo entiende! El hombre de la Ferrari no sale de su asombro.

Protesta básica. El movimiento vasco no quiere la opresión ni al régimen ni a Franco. Miles de obreros se manifestaron para demostrar este acto en contra de quienes tiranizan al pueblo. ¡Cabe mayor ejemplo!

Huelga en varias industrias vascas. Huelgas por aquí y por allá aunque el mundo no se entere. La huelga es un grave delito en el régimen franquista, pero los trabajadores vascos aunque vayan a la cárcel, recurren a ella.

NO QUEREMOS TRATAR CON EL SINDICATO VERTICAL. Es el chicharrón de Olavega. El único sindicalismo que reconocemos es el que integra la Alianza Sindical compuesta por la U.G.T., y S.T.V. y C.T.N. de Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya.

Hombres de la resistencia y de Alianza han sido encarcelados. Otros perseguidos. Pero el aldeano con voz enérgica dice a los periodistas extranjeros: la huelga general será declarada, esto, pese a quien pese.

Lo dijimos: el acto de Guernica el pasado día 12, fue la exhibición de un régimen que solamente confunde a quienes lo protegen. Anacronismo deslumbrante.

En Venezuela protestaron hasta en la Cámara de Diputados. En México, se denunció en la prensa tal ignominia y carencia de elegancia moral y política. En otras partes se sorprendieron por esta nueva osadía franquista. Esto

“Vamos bien; cada día se impone en el mundo libre una acción más sólida para sostener a la democracia”. ¡Y que me dice usted de los que queremos democracia y nos dan precisamente por el consentimiento de ustedes, franquismo a las 24 horas? Es Mantinchu que ha llegado al “bocho” procedente del país de Balduino.

Nos vimos en la manifestación de la Gran Vía. Mantinchu está optimista. Nos dice muchas cosas. Es necesario apoyar como fuere a Alianza Sindical de Euzkadi. Todo lo que ella hace tiene enorme trascendencia. Los vascos hemos de estar secundando su acción.

Mantinchu sigue hablando. En el mundo, en Europa se respeta a todo lo que venga de la acción popular. Y la acción obrera como la de ahora es una dignísima acción del pueblo. ¿Entiendes? Naturalmente, le dijimos. La huelga general será un hecho. Mantinchu sonríe y piensa aquello de que: LA DEMOCRACIA NO ES PATRIMONIO UNICO DE UNAS NACIONES Y UNAS RAZAS. Los gritos de... LIBERTAD termina la conversación. El proletariado vasco está nuevamente en la brecha. Desde el “bocho” agur, hasta pronto.

Tres Años y Medio de Cárcel para un Solidario

Bilbao (OPE) — De Madrid nos llega la noticia de que el Tribunal de Orden Público ha condenado al solidario José María Rodríguez Manzano a tres años y seis meses de cárcel y 10.000 pesetas de multa.

Condena Unanime de la Cámara de Diputados Venezolana

BILBAO (OPE). — Ha producido gran satisfacción en esta capital la noticia de que la Cámara de Diputados de Venezuela ha condenado por unanimidad el acto preparado por la dictadura de Franco para celebrarlo en Guernica el Día de la Hispanidad. Los representantes venezolanos, identificándose con el modo de sentir del pueblo vasco, señalaron que “celebrar un acto franquista en la ciudad mártir de Guernica constituye una afrenta para los sentimientos del pueblo vasco.

La prensa venezolana dedica amplio espacio a la sesión de la Cámara de Diputados en la que se acordó, por unanimidad, la protesta por la organización en Guernica, por el Gobierno de Madrid de un acto cuyos fines no podían pasar desapercibidos a ningún observador imparcial.

La proposición fue presentada por el diputado Rodolfo José Cardenas, demócratacristiano, quien, después de exponer el caso y razonar la propuesta calificó la organización del acto de “verdadera provocación”.

Jaime Lusínchi, de Acción Democrática, dijo que la destrucción se dispuso para “aplastar el espíritu de rebeldía del pueblo vasco que tenía en Guernica su ciudad santa, donde está el árbol símbolo de la Libertad”.

El diputado independiente, César Rondón, calificó la organización del acto “de vulgar maniobra publicitaria...”. Y añadió: “Yo creo que no basta con aprobar la proposición y que quede reducida a la Cámara de Diputados. Es necesario darle mayor divulgación. Propongo que se le de la mayor publicidad posible antes del 12 de octubre... ya que la fiesta de la paz no es otra que la paz de los cementerios, la paz de los sepulcros”.

Dionisio López Orihuela (U.R.D.), dijo que “se ha escogido la ciudad de Guernica para escenificar ese “show” que va a hundir más a ese régimen que es un baldón de ingnomia de la humanidad moderna”. Y pidió que “quedara constancia de que el pueblo venezolano repudia este acto...”. Que calificó de “monstruoso en contra de la libertad y el derecho de los pueblos”.

Alejandro Freytes, del Frente Nacional Democrático, apoyó la proposición “porque —dijo— es bien sabido que las hordas nazifascistas probaron sus armas en la ciudad de Guernica, armas que se emplearon luego en la conflagración europea”.

Y, finalmente, Oswaldo Bravo (F.D.P.) apoyó calurosamente la proposición.

Esta fue aprobada por unanimidad.

REPRESION CONTRA LOS TRABAJADORES

Bilbao (OPE). — Informan de Madrid que el viernes y el sábado, días 16 y 17, comparecieron ante el Tribunal de Orden Público el dirigente solidario José María Rodríguez Manzano y los cinco componentes de la Comisión Obrera de Vizcaya. El acto había despertado mucha expectación.

La actitud del solidario Rodríguez fue tan enérgica como emocionante. Llegó a la Audiencia esposado, y antes de entrar en la Sala, el agente de la autoridad quiso quitarle las esposas. El requerido se negó a ello. Y esposado entró en la sala. El presidente al reparar en ello, y previa consulta con el fiscal y el defensor ordenó que le quitaran las esposas, pero el solidario levantó las manos para que se vieran bien las esposas y dijo:

“Deseo continuar esposado como símbolo de la opresión de que somos objeto la clase trabajadora bajo el régimen fascista.”

El presidente, sorprendido, tuvo una reacción bien moderada, pero insistió en que se le quitaran las esposas. El solidario contestó: “Insisto en mi deseo de ser juzgado con las esposas puestas”. Esta vez el presidente del Tribunal replicó secamente para decir que allí era él quien mandaba. Y las esposas se quitaron.

Las Representaciones Diplomáticas que no Estuvieron en Guernica

Bilbao (OPE) — Contrariamente a las inexactas versiones difundidas por la prensa del régimen, en el acto de afirmación antivasca celebrado en Guernica no asistieron ni los embajadores ni los encargados de negocios de los siguientes países iberoamericanos.

Venezuela, Ecuador, Brasil, Uruguay, Bolivia, Costa Rica, El Salvador, Nicaragua, República Dominicana y Perú.

Ni tampoco, México, naturalmente que no mantiene relaciones diplomáticas con la España Franquista. En total, once.

Inmediatamente comenzó la vista de la causa. El fiscal, además de los cinco años de cárcel, pidió contra el solidario, dos más “por paso clandestino de la frontera”. En total, siete años de prisión, accesorias y costas.

Joaquín Ruiz Giménez, ex ministro de Educación, defendió al procesado y su sólida argumentación desbarató, uno a uno, todos los alegatos del fiscal. En cuanto al supuesto paso “clandestino”, el abogado afirmó no haber lugar a tal inculpación, ya que poseyendo el solidario Rodríguez un pasaporte, no había paso clandestino. Terminó pidiendo la libre absolución del procesado. En breve se conocerá la sentencia. Y en próxima información la comunicaremos así como también lo referente a los cinco miembros de la Comisión Obrera.

Asistieron a la vista de la causa los letrados de París y Bruselas, señores Weil y De Koch, enviados especiales de la C.F.T.C. y de C.I.O.S.L., respectivamente

Visitas Suspendidas por “el Mal Tiempo”

Bilbao (OPE) — Se había anunciado que el día 13, las representaciones diplomáticas que hubiesen asistido a la reunión antivasca de Guernica, serían obsequiadas con una visita a las factorías que Altos Hornos de Vizcaya tiene el Baracaldo y Sestao. Pero por orden de la Alianza Sindical de Euzkadi con la colaboración del Consejo Delegado del Gobierno Vasco, los trabajadores se declararon en huelga desde las ocho de la mañana hasta la una de la tarde del citado día. Presentaron un escrito reclamando las libertades humanas y sociales.

Como los organizadores de la visita estimaron que no sería ésta muy lucida si los diplomáticos veían las factorías vacías, se acordó suspender aquella. Y “La Gaceta del Norte” del día 14 publicó la versión de que debido al mal tiempo no pudieron visitarse las factorías, salvo una sección que están construyendo. Y se les llevó a Las Arenas invitándoles a un luncheon.

Desde la Plaza del Castillo

Carta de los Pirineos

LA MARCHA MILITAR DE APROXIMACION

Entre tantas cosas como la política económica franquista ha desfasado en estos veinticinco años, preocupa ahora en sus propios círculos — como se observa en los precios de la madera en rollo. En efecto, los precios a que los municipios navarros están sellando las subastas de su patrimonio forestal, una de las mayores fuentes de riqueza de Navarra, son, en comparación con los del año 1936, SETENTA VECES más elevados para la madera de haya y roble y CINCUENTA VECES más elevados para la madera de pino. En los años anteriores a la sublevación franquista estas maderas se marcaban en el monte a un precio que oscilaba entre las 20 y 25 pesetas el metro cúbico en rollo. Actualmente, el roble se vende entre mil pesetas (el de más de buena calidad) y 1.400. El haya de buena calidad a 1.800 pesetas y el pino a más de mil pesetas.

Sin embargo, como demostración, aunque las demostraciones sobran, pues todo el mundo está convencido de ello, de que la política social del franquismo es una burla, hemos de señalar que en aquella misma época el jornal de un peón de serena era de 5,50 pesetas y el que se va a firmar en el nuevo Convenio Colectivo es de 70 pesetas, no llegando su aumento a TRECE VECES.

Se da, además, el caso paradójico de que en el territorio de Euzkadi continental, en los montes de Banka y Alduides, a menos de 30 kilómetros en línea recta de Pamplona, y en bosques donde los árboles de los territorios vascos del Norte y Sur de los Pirineos se confunden sin entender de fronteras artificiales — de las que tampoco entienden los contrabandistas — la madera de haya sale en las subastas de los municipios a unas trescientas pesetas el metro cúbico. Por sí fuera poco, esos árboles son tirados y arrastrados por leñadores vascos de esta parte del Pirineo, especialmente de Navarra peninsular, porque los salarios que para estos trabajos se perciben en la Baja Navarra son muy superiores. Así, pues, el resultado es inefable: producto mucho más barato y salarios mucho más altos. Otro de los grandes éxitos del Caudillo y de sus archirepetidos veinticinco años de paciencia.

El alza desproporcionada de los precios de la madera ha traído, además, otra grave consecuencia: Las talas abusivas y sin ordenación realizadas en varios de nuestros montes por parte de aquellos que, cegados por el espejuelo del beneficio inmediato han destruido extensas masas arbóreas contribuyendo a la erosión del suelo, modificación climática, no retención del agua de lluvia, etcétera, que tanto perjuicio causan a los pastos y a la agricultura. Y nos referimos aquí a las explotaciones realizadas por los municipios navarros, dejando aparte los destrozos causados en aquellos de nuestros escasos montes que, en virtud de largo pleito, son apropiados directamente por el Estado español. Allí la RENFE atravesó y taló sin piedad, dejando a su paso un espectáculo de desolación y ruina, cosa hasta cierto punto lógica, pues para ellos se trata de territorio extranjero al que, como colonia, hay que sacar el máximo provecho.

Todo ello se encuadra en el panorama general que nos ofrece una agricultura destruida, de donde parten protestas cada vez más fuertes. Una agricultura que, si bien en Navarra es la única cuya explotación se aproxima a los porcentajes de rendimientos europeos, no basta para contener la emigración de los hombres del campo,

sin que se arbitren soluciones para esta grave crisis. Inevitable es que los hombres del campo se trasladan a la ciudad. La mecanización y el progreso moderno imponen su pauta. Pero a estos hombres, desarraigados de lo que hasta ahora ha sido su medio ambiente se les deben ofrecer horizontes más despejados. El primer paso para que Navarra resuelva estos problemas es la desaparición del sistema político que hoy oprime a todos los pueblos peninsulares y, seguidamente, su integración en un Estatuto Vasco, para que dentro de una Euzkadi autónoma conjugue armónicamente sus inmensos recursos naturales y la capacidad creadora de sus hombres y de su industria.

LOS DANTZARIS EN BAGNEUX

El grupo de dantzaris del Ayuntamiento de Pamplona fue invitado a las fiestas que se han celebrado en la localidad de Bagnaux (Francia) con participación de conjuntos folklóricos de toda Europa, pero, debido a que todo lo que huele a franquismo no pasa, porque, a pesar de sus gestiones el mundo no olvida los sangrientos métodos con que Franco oprime a la Península bajo su militar bota desde hace veinticinco años, se suscitó el consabido incidente. Las autoridades francesas rogaron a la representación del Ayuntamiento de Pamplona que desfilaran sin la bandera bicolor monárquico —fanquista, pues suponían, y además con mucho fundamento, que la vista de la piperpote iba a desencadenar una serie de manifestaciones hostiles entre el público asistente al festival.

Pero allí estaban los valientes espadachines del Caudillo que les da de comer, representados, esta vez, por los concejales Huesa, el constructor y Saralegui el camarero, quienes sintieron inflamarse sus venas de patriótico ardor. Y entonces tuvieron un gesto sublimemente: "Pues si no hay bandera no hay desfile", dijeron. Y dejaron a los dantzaris sin ocupación. Pero al volver se ha desbordado la patriotería a caño libre. Tal mueca ha merecido los honores de ser comentada por la emisora fascista de Madrid y por la prensa de Pamplona quienes chorroando españolidad felicitan — y esto es lo bueno — no a los concejales que representaban a Franco, quienes cumplieron con su papel de servidores, sino a los dantzaris, quienes no intervinieron en el incidente ni en su resolución y a los que el asunto de la bandera les importa un bledo, porque todos sabemos que las simpatías de los dantzaris de Truña no van, precisamente, por el lado de Franco ni por lo que tal bandera representa.

LAS ELECCIONES Y NOSOTROS

Al escribir estas líneas los laboristas acaban de ganar las elecciones en Gran Bretaña. Y nosotros no alegramos de ello, porque no nos da lo mismo que triunfen los conservadores o los socialistas, sea en Gran Bretaña o en cualquier otra parte. Como tampoco nos da igual que en España haya Monarquía o República. Por ello nuestro partido, Acción Nacionalista Vasca, se ha declarado siempre republicano y hoy permanecemos en esa inalterable postura. Tenemos una clara conciencia de que en las actuales circunstancias el problema vasco está inexorablemente unido a la solución política española, o —si nos asustamos de las palabras — a la solución ibérica o peninsular. Por ello no compartimos la postura de algunos compatriotas que levantan la bandera de su único patriotismo, el puro, el "bueno". Nosotros creemos que nuestra posición es la más práctica, la más realista y la que antes ha de redundar en beneficio inmediato del país. Somos tan patriotas como el primero, como el que más grite (si es que los gritos pueden demostrar algo, cosa que dudamos), y pensamos que el camino más eficaz para que Euzkadi recobre su

personalidad y el ejercicio de sus derechos como pueblo es el de derribar a Franco, lo primero de todo, y después el del Estatuto y la República Federal.

Pero, volviendo a las elecciones británicas, hemos de advertir que no somos tan excesivamente optimistas ni tan ingenuos que creamos que Franco vaya a caer porque Harold Wilson esté en el poder en las Islas. Tenemos también una amarga experiencia de que muchos políticos proceden de distinta manera cuando están en el Gobierno que cuando son oponentes. Pero a pesar de todo nos alegra el triunfo laborista, por simpatía ideológica y porque siempre nos gustan más los progresistas, los renovadores, que los conservadores, aunque en Gran Bretaña, actualmente ambos partidos cuenten solamente con una minoría progresista y una mayoritaria masa conservadora.

Por otra parte, es muy pequeño el margen de ventaja obtenido por los laboristas, solamente cuatro escaños. ¿Podrán los laboristas llevar a cabo el programa de desarrollo económico y social que propongan? ¿Tienen personas suficientes para llevar a cabo esa tarea?

Aún cuando las diferencias doctrinales durante la campaña electoral han sido mínimas, los conservadores no tenían un programa definido concretamente. Los laboristas sí, y el pueblo británico ha podido elegir y se ha inclinado por aquel gobierno que cree que va a contribuir mejor al progreso de su país.

En peores condiciones se van a encontrar los norteamericanos el 3 de noviembre próximo, pues, según palabras del déan de la catedral episcopal de Washington, el muy reverendo Francis B. Sayre, nieto del que fue presidente Wilson, Norteamérica ha de elegir entre "un hombre de ignorancia pelagrosa y devastadora incertidumbre y otro cuya casa es espléndida en sus apariencias, pero, cuya carencia privada de ética tiene inevitablemente que introducir términos en sus mismos cimientos".

"Contemplamos embelesados —siempre diciendo— las fuerzas que nos han producido una elección tan estéril: la frustración y una federación de hostilidades en un período; y en otro, detrás de una bonita fachada, sólo una cinética manipulación del poder". Nosotros, naturalmente, a pesar de los pesares, nos inclinamos por el mal menor; además, las simpatías fascistas por Goldwater son más claras que el agua y el oro.

OTRA TRAGEDIA

Siguen los militares haciendo de las suyas. En los días pasados una patrulla que efectuaba maniobras en la sierra de Abodi, Pirineo navarro, zona de Otxagabia, se extravió a consecuencia de la nieve, yendo a parar tras larga caminata al pueblo de Larrau, al otro lado de la frontera. En el camino cuatro muchachos murieron de frío y otros tres resultaron gravemente heridos, sufriendo la congelación de varios miembros. Gracias a que las autoridades militares francesas ayudaron, incluso con helicópteros, en las tareas de búsqueda y salvamento, pues en caso contrario el número de muertos hubiera sido mucho más elevado. Parece incomprensible que tales cosas puedan suceder, pero bajo el régimen de Franco nada hay imposible. Los soldados echan la culpa de lo ocurrido al capitán que los llevaba sin comer y con veinte kilómetros de caminata encima. Mientras, el mismo día en que se conoció la noticia en Pamplona, la Radio Requeté tuvo la desvergüenza de rasgarle las vestiduras porque en las maniobras del ejército norteamericano habían chochado dos helicópteros, resultando nueve muertos, ignorando en su comentario que bastante más cerca tenía motivo abundante para ensayar sus críticas. Indudablemente, pensamos sus oyentes, que es mucho más fácil ver la paja en el ojo ajeno que la viga en el propio.

Carta de los Pirineos

LA MARCHA MILITAR DE APROXIMACION

¡Qué pensaste flamante capitán, cuando desfilaste de la primera tormenta a desfilaste completamente orientado en Larrau, pueblito vasco del otro lado de los Pirineos! ¿Qué se iba a decir, que en esta Francia y España? ¡Quizás en tu orgullo no querías demostrar que te habías extraviado en plena tormenta! ¿No sería, al menos, que tenías las críticas del Estado vecino, si veían a "tus tropas españolas" en tan lamentable estado! Estas que sólo sería achacable al Comandante de la Guarnición, por no ordenar que las tropas vistieran el traje de invierno o a ti por no avisar a tu superior de las condiciones y necesidades de tus soldados. ¡O Querías demostrar a los extranjeros de lo que es capaz el Ejército Español!

Y claro bajo el influjo de cualquiera de estos desvaríos o penas ni por un momento en la suerte de los soldados que estaban bajo tu omnímoda voluntad. ¿Tampoco pensaste un poco en ellos cuando estuviste al borde de la muerte en el momento que se abrió a tu pies un precipicio! ¡Cuando semi-inconsciente, en Calbe te "metió" en el helicóptero francés!

Brutal, de una bestialidad que asombra de puro increíble, es la calificación que merece la orden de marcha dada por el citado capitán, cuando por los cazadores y cazadores se recomendó que no respaldaran el regreso en semejantes condiciones, puesto que se presencian nuevas tormentas. Pero no, nuestro capitán desoyendo los consejos, haciendo caso omiso de la resistencia a partir de un sector de las tropas, incluso oficiales, ordenó su marcha inmediata hacia "la madre patria".

Y aquí llegó la catástrofe que se ha fraguado anteriormente, la compañía se vio envuelta en una espantosa tormenta de nieve, en plena montaña, obligada a continuar la marcha bajo la monótona cantinela del Jefe, de "Viva Franco, arriba España y arriba Franco".

¡Cuántos viajes hizo! No lo sabemos, no han podido precisarnos este detalle, uno, dos, tres, lo cierto es que cayó vencido por la brutalidad de los irascibles. Así queda explicada la verdad de lo ocurrido, lo que sucedió hasta el día y lo que se calló, ahora que cada cual saque sus conclusiones. ¡Ah! falta una noticia, casi me la dejé en el tintero de tanto asco que me dió: El Capitán General de la VI Región Militar Manuel Odriozola, se trasladó desde Burgos a Donostia para positar una corona de flores sobre los féretros de los cuatro muertos.

¡Qué pensaste flamante capitán, cuando desfilaste de la primera tormenta a desfilaste completamente orientado en Larrau, pueblito vasco del otro lado de los Pirineos! ¿Qué se iba a decir, que en esta Francia y España? ¡Quizás en tu orgullo no querías demostrar que te habías extraviado en plena tormenta! ¿No sería, al menos, que tenías las críticas del Estado vecino, si veían a "tus tropas españolas" en tan lamentable estado! Estas que sólo sería achacable al Comandante de la Guarnición, por no ordenar que las tropas vistieran el traje de invierno o a ti por no avisar a tu superior de las condiciones y necesidades de tus soldados. ¡O Querías demostrar a los extranjeros de lo que es capaz el Ejército Español!

Y claro bajo el influjo de cualquiera de estos desvaríos o penas ni por un momento en la suerte de los soldados que estaban bajo tu omnímoda voluntad. ¿Tampoco pensaste un poco en ellos cuando estuviste al borde de la muerte en el momento que se abrió a tu pies un precipicio! ¡Cuando semi-inconsciente, en Calbe te "metió" en el helicóptero francés!

Brutal, de una bestialidad que asombra de puro increíble, es la calificación que merece la orden de marcha dada por el citado capitán, cuando por los cazadores y cazadores se recomendó que no respaldaran el regreso en semejantes condiciones, puesto que se presencian nuevas tormentas. Pero no, nuestro capitán desoyendo los consejos, haciendo caso omiso de la resistencia a partir de un sector de las tropas, incluso oficiales, ordenó su marcha inmediata hacia "la madre patria".

Y aquí llegó la catástrofe que se ha fraguado anteriormente, la compañía se vio envuelta en una espantosa tormenta de nieve, en plena montaña, obligada a continuar la marcha bajo la monótona cantinela del Jefe, de "Viva Franco, arriba España y arriba Franco".

¡Cuántos viajes hizo! No lo sabemos, no han podido precisarnos este detalle, uno, dos, tres, lo cierto es que cayó vencido por la brutalidad de los irascibles. Así queda explicada la verdad de lo ocurrido, lo que sucedió hasta el día y lo que se calló, ahora que cada cual saque sus conclusiones. ¡Ah! falta una noticia, casi me la dejé en el tintero de tanto asco que me dió: El Capitán General de la VI Región Militar Manuel Odriozola, se trasladó desde Burgos a Donostia para positar una corona de flores sobre los féretros de los cuatro muertos.

¡Cuántos viajes hizo! No lo sabemos, no han podido precisarnos este detalle, uno, dos, tres, lo cierto es que cayó vencido por la brutalidad de los irascibles. Así queda explicada la verdad de lo ocurrido, lo que sucedió hasta el día y lo que se calló, ahora que cada cual saque sus conclusiones. ¡Ah! falta una noticia, casi me la dejé en el tintero de tanto asco que me dió: El Capitán General de la VI Región Militar Manuel Odriozola, se trasladó desde Burgos a Donostia para positar una corona de flores sobre los féretros de los cuatro muertos.

¡Cuántos viajes hizo! No lo sabemos, no han podido precisarnos este detalle, uno, dos, tres, lo cierto es que cayó vencido por la brutalidad de los irascibles. Así queda explicada la verdad de lo ocurrido, lo que sucedió hasta el día y lo que se calló, ahora que cada cual saque sus conclusiones. ¡Ah! falta una noticia, casi me la dejé en el tintero de tanto asco que me dió: El Capitán General de la VI Región Militar Manuel Odriozola, se trasladó desde Burgos a Donostia para positar una corona de flores sobre los féretros de los cuatro muertos.

¡Cuántos viajes hizo! No lo sabemos, no han podido precisarnos este detalle, uno, dos, tres, lo cierto es que cayó vencido por la brutalidad de los irascibles. Así queda explicada la verdad de lo ocurrido, lo que sucedió hasta el día y lo que se calló, ahora que cada cual saque sus conclusiones. ¡Ah! falta una noticia, casi me la dejé en el tintero de tanto asco que me dió: El Capitán General de la VI Región Militar Manuel Odriozola, se trasladó desde Burgos a Donostia para positar una corona de flores sobre los féretros de los cuatro muertos.

¡Cuántos viajes hizo! No lo sabemos, no han podido precisarnos este detalle, uno, dos, tres, lo cierto es que cayó vencido por la brutalidad de los irascibles. Así queda explicada la verdad de lo ocurrido, lo que sucedió hasta el día y lo que se calló, ahora que cada cual saque sus conclusiones. ¡Ah! falta una noticia, casi me la dejé en el tintero de tanto asco que me dió: El Capitán General de la VI Región Militar Manuel Odriozola, se trasladó desde Burgos a Donostia para positar una corona de flores sobre los féretros de los cuatro muertos.

¡Cuántos viajes hizo! No lo sabemos, no han podido precisarnos este detalle, uno, dos, tres, lo cierto es que cayó vencido por la brutalidad de los irascibles. Así queda explicada la verdad de lo ocurrido, lo que sucedió hasta el día y lo que se calló, ahora que cada cual saque sus conclusiones. ¡Ah! falta una noticia, casi me la dejé en el tintero de tanto asco que me dió: El Capitán General de la VI Región Militar Manuel Odriozola, se trasladó desde Burgos a Donostia para positar una corona de flores sobre los féretros de los cuatro muertos.

¡Cuántos viajes hizo! No lo sabemos, no han podido precisarnos este detalle, uno, dos, tres, lo cierto es que cayó vencido por la brutalidad de los irascibles. Así queda explicada la verdad de lo ocurrido, lo que sucedió hasta el día y lo que se calló, ahora que cada cual saque sus conclusiones. ¡Ah! falta una noticia, casi me la dejé en el tintero de tanto asco que me dió: El Capitán General de la VI Región Militar Manuel Odriozola, se trasladó desde Burgos a Donostia para positar una corona de flores sobre los féretros de los cuatro muertos.

¡Cuántos viajes hizo! No lo sabemos, no han podido precisarnos este detalle, uno, dos, tres, lo cierto es que cayó vencido por la brutalidad de los irascibles. Así queda explicada la verdad de lo ocurrido, lo que sucedió hasta el día y lo que se calló, ahora que cada cual saque sus conclusiones. ¡Ah! falta una noticia, casi me la dejé en el tintero de tanto asco que me dió: El Capitán General de la VI Región Militar Manuel Odriozola, se trasladó desde Burgos a Donostia para positar una corona de flores sobre los féretros de los cuatro muertos.

REFLEXIONES SOBRE "PAZ EN LA GUERRA"

Por Cástor Narvarte

IV - LA DIMENSION HISTORICO-SOCIAL

Es, con frecuencia, la que los novelistas suelen encarar de frente. Y se explica. La convivencia y los acontecimientos componen el entramado de toda situación concreta y abren su más amplio horizonte. Por eso, aunque el autor de novelas no se proponga diseñarles en primer plano y si, en cambio, insistir sobre personajes en situaciones particulares, la ubicación social, con sus problemas y, sobre todo, el tiempo histórico, no pueden faltar. En esta obra de Unamuno no sólo es telón de fondo o escorzo, sino primer plano; hasta tema preferente. Así sucede en la novela de hoy.

La técnica elegida en la descripción colabora a diseñar ese carácter. La novela es un largo relato monótono que desdena cualquier otro recurso; no usa de medios epistolares, ni diálogos por separado, ni acentúa con independencia nada. El autor relata, con la mínima intervención personal, los sucesos de la segunda guerra carlista en ambos bandos, carlistas y liberales, insurrectos y la capital de Vizcaya sitiada. Los rasgos biográficos están intercalados entre relatos y conversaciones que, a su vez, traducen los acontecimientos y hasta dependen de ellos. La narración pura ocupa las dos terceras partes, aproximadamente, y el diálogo, intercalado y dependiente por completo de la narración, la tercera. Los diálogos parecen injertos en la narración y dependen de su ritmo.

Estos simples datos nos advierten de la intención del autor. Unamuno sumerge a los personajes en la corriente histórica de su tiempo, los hace actuar por la presión de las circunstancias, subrayando a penas, con toque de sabroso color, la marcha de los acontecimientos. Diríase que los personajes actúan en un escenario que no han escogido ni pueden dominar; todos se encuentran rodeados de ese mar de aguas turbulentas de la historia, en el cual son navegantes que orientan precariamente su débil navecilla vital entre un oleaje de aconteceres que los arrastra.

La novela no nos presenta una historia heroica, de grandes hechos y proezas; la historia que Unamuno relata está delineada — como después la que fluye de los tomos que Baroja dedicó al pasado y al presente — desde la perspectiva de gente sencilla: un chocolatero bilbaíno y su hijo, Ignacio Iturriondo; un cura rezongón y trabaucare, Don Pascual; personajes femeninos secundarios, un poco borrosos; Pachico Zababide, joven escéptico, etc.

Estos dos rasgos: el predominio de la situación histórica, con su carácter impositivo, absorbente, y el diseño de esa situación desde esa perspectiva popular, dan el tono a la totalidad de la obra. No debemos entender este imperio de la historicidad como absoluto; es, más bien, absorbente con la colaboración activa de los personajes, que pasan a ser protagonistas a conciencia de un acontecer colectivo y no sólo pasivos instrumentos. Tal vez lo más vivo de la obra es esa intensa vigilia de casi todos por contribuir, acelerar, empujar el proceso que se avecina. Y éste es el rasgo más dinámico de la novela. Los sucesos no se imponen, simplemente; son esperados. En todos se mueve la misma ambición de acción y guerra. Subrayamos este aspecto porque, aunque "Paz en la guerra" no nos da un argumento peraltado por brillantes acontecimientos, nos ofrece, en cambio, una decidida propensión de sus personajes al heroísmo. En casi todos ellos hay afán de aventura, deseo de acción bélica, disposición al sacrificio material por la "causa" y entusiasmo por todo lo que rompa con la monotonía de la vida cotidiana.

No está, por esto, desprovisto de riesgo el afirmar que esta novela de Unamuno es una descripción de la vida cotidiana, de la existencia al nivel común. No lo es. Yo diría que es, más bien, como un exordio (y un epílogo, es cierto) de la actividad heroica, generalizada casi en todo un pueblo. Pero hay algo que falta, y es significativo: falta el drama de ese heroísmo. Unamuno pretende tal vez, descubrirlo y mostrárnoslo; pero, ¿aparece, en realidad? ¿No es más bien, la tragedia de un heroísmo imposible lo que nos muestra?

La figura central del relato, Ignacio Iturriondo, resulta un personaje representativo de un modo popular de ser y se diría que diseñado por síntesis de su clase y tendencias. Pero, aunque representativo, no tiene nada de simbólico. Su vida y amores, su lucha como combatiente, su sacrificio y muerte no son, tampoco, excepcionales. Si hay una nota que falta en esta no-

vela, es el patetismo, carece de retórica. Todo es diseñado sobriamente y la pintura se nos ofrece en un tono gris, verdeazulado (diríamos) como los cuadros de muchos pintores vascos. Falta, sobre todo, la atmósfera de un romanticismo a ultranza. Ignacio Iturriondo no es un Zalacain. Lejos de ser un héroe en el sentido tradicional, por enfrentarse personalmente y sobresalir, podría serlo por su oscura tragedia de fe y renunciamiento. Su muerte carece de tono dramático. "Paz en la guerra" se aproxima a algunas tendencias de la novela de hoy.

Lo heroico, no obstante encontrarse caído y como envuelto en una realidad hostil, había sido destacado vigorosamente en la novela moderna. Siempre individualizado, con tono personal. El protagonista de la novela del siglo XIX es "héroe" en un estilo peculiar. Oliver Twist, Julián Sorel, Raskolnikoff llevan avanti su acción siempre en pugna con su ámbito, violentos y combativos a veces reticentes y como replegados sobre sí mismos otras, hostilizados casi siempre y siempre separados de un modo de ser de tono medio, apartados briosamente de toda vulgaridad. La sensibilidad moderna de lo heroico procede, no de las hazañas, de los hechos exteriores, sino del conflicto entre cierto proyecto vital y una dura, a veces invencible realidad en franca oposición. Se trata de un conflicto en el modo de habitar el mundo. La dimensión social es decisiva. Para decirlo en una palabra, el heroísmo debe entenderse en el modo ético.

Todo novelista auténtico apunta al problema de una existencia en forma. Y lo que ante él se pone de relieve es un dato: la ausencia de una elemental convergencia en ideales y creencias. No hay norte ni guía con valor universal hacia esa existencia. El conflicto resulta, por eso, doble: contra un modo de ser cotidiano, aburguesado y rutinario, sentido como indigno, por una parte; y en la decisión por elaborar un estilo de vida no dado, no pre-dado al menos, con el esfuerzo y riesgo consiguiente. De aquí, aunque la cuestión sea siempre de cariz ético, con frecuencia se nos presenta como una negación de toda ética. Pero no hay tal. La novela moderna diseña, hasta la prolijidad, los caminos recorridos hacia una vida superada y plena. Y esto busca la ética.

Entre las notas de la situación propia del hombre moderno, que se retira hasta el presente, se encuentra una de gran alcance: la apertura a formas de vida más y más complejas, desarticuladas entre sí, salvo funcionalmente. Pues bien, como resultado de los frecuentes extravíos y, por otra parte de las dificultades que el hombre encuentra en la convivencia, se produce esa tensión característica de los personajes de la novela, que no son sino exponentes, proyecciones de una sensibilidad social vista desde el autor. ¿Cómo ha podido afirmarse que los personajes de la novela moderna o contemporánea carecen de sesgo heroico? No falta nunca. Es más, creo que si la novela cumple lealmente con su destino, no puede faltar. Eso sí adopta nuevas formas a veces difíciles de desentrañar. Es el heroísmo oscuro, en el extravío, de Raskolnikoff, el dulce y artementado del príncipe Muckhin, el aristado y egotista de Sorel o el del poeta de Ulyses, o el músico genial de Doktor Faustus, etcétera.

Cuando la presión social es agobiante y pesa cada vez más, como ocurre en nuestros días, tiende a hundir al hombre en forma de vida a nivel mínimo; de ahí los esfuerzos de los pensadores de la última gran generación europea por denunciar las formas de vida inauténticas (Heidegger) o masivas (Ortega), cualquiera sea, en definitiva, el valor que asignen a los análisis respectivos dentro de sus obras.

El estudio-novela de Unamuno "Paz en la guerra" parecería complacerse, por el contrario, en hallar un sabor cordial en los modos de existencia menos diferenciados. Y algo hay, sin duda, de eso. Unamuno se complace en relatar la vida de oscuros ciudadanos de una pequeña capital de provincia y lo hace con amor. Pero hace mucho más: nos describe, desde el principio, el sueño bélico de heroísmo y grandeza en esas almas humildes y, finalmente, su trágica imposibilidad.

A través de sus páginas nos parece oír una y otra vez la sentencia de Séneca: Vivir es guerrear. Pero la guerra contemporánea no es ya heroica, en un sentido tradicional. El heroísmo de estos tiempos puede ser otro, muy lejos de todo romanticismo: se encuentra en la pasión político-religiosa de unos cuantos fanáticos decepcionados o en el humor de una ciudad sitiada. Hasta el tono trágico que se oye al final y que es preludado hábilmente con el relato de escaramuzas bélicas, conserva un tono de resignación y de calma, un tono menor.

Por algunos de estos rasgos Unamuno se nos aparece precediendo, en lo esencial, a la tónica novelística de autores como Dos Passos, Malraux o Faulkner.

DETENIDOS

En Algorta: Fullaondo, Elorriaga y Basanta; está anunciado el juicio contra Solagaistua, Maguregui, de Algorta; Izko, de Berange; Aizpuru, Aguado y Mazarriaga, de Ormaiztegui; también están esperando juicio, Iturriondo, Echeburria, Nicolás, Basurto, Enbeña, Aspuru, Barañano, Otaola, Garate, Urbisu, Bilbao, Gorostiza, Urbistondo Lopez, Jáuregui, Madariaga, Santacoloma, Uranga y Urgoiti; fueron detenidos en Basauri. Astigarra, Elezkano y Sagarduy; en Bilbao, Gómez, Urkijo, Chinchurreta y Sancho.

Para hacer frente a las futuras etapas la Alianza Sindical debe ser reforzada; no basta con la sencilla adhesión individual de los trabajadores agrupados en las Hermandades de Obreros Católicos. La renovación de las estructuras de la Iglesia, el espíritu de las Encíclicas, la necesidad de formar un frente único, la responsabilidad ante nuestras propias familias, exige que los dirigentes de las Hermandades de Obreros Católicos comprendan que su lugar está dentro de la Alianza Sindical, como lo están sus hermanas de otras naciones Erigida en tales condiciones la fuerza obrera, el triunfo estaría en nuestras manos.

GANEKO

MAS DETENCIONES

Unos quince patriotas y trabajadores han sido detenido en Guipúzcoa después de las últimas acciones de la resistencia y manifestaciones de protesta. En el momento de hacer el periódico, no sabemos los nombres, que daremos en nuestro próximo número.

Murió en Donostia Dionisio de Azkue, pintor y escritor; fue director del diario Euzkadi de Bilbao y colaborador de la prensa vasca, con el pseudónimo de Duxiki. Goyan bego.

Falleció en Bilbao Carlos de Aguirrebeitia comandante de guardias de los batallones Munguía y Larrazabal y jefe de la resistencia vasca. G. B.

Murió en Cambo la Sra. de Míchel Labeguerie, diputada nacionalista vasca en la Asamblea de París. G. B. Enviamos nuestro pésame a Labeguerie.

Murió en Donostia a primeros de noviembre José Lecaroz Gofi, periodista navarro que hasta 1936 colaboró en "La Voz de Navarra", "El Día" y "Euzkadi". De los dos primeros fue su director. G. B.

FALLECIMIENTOS

Falleció en Eibar la Sra. Carmen Herrasti de Urcola, esposa del periodista y querido amigo Felipe Urcola. al cual enviamos nuestro pésame. G. B.

Murió en Donostia a primeros de noviembre José Lecaroz Gofi, periodista navarro que hasta 1936 colaboró en "La Voz de Navarra", "El Día" y "Euzkadi". De los dos primeros fue su director. G. B.

Falleció en Bilbao Carlos de Aguirrebeitia comandante de guardias de los batallones Munguía y Larrazabal y jefe de la resistencia vasca. G. B.

Murió en Cambo la Sra. de Míchel Labeguerie, diputada nacionalista vasca en la Asamblea de París. G. B. Enviamos nuestro pésame a Labeguerie.

Murió en Donostia a primeros de noviembre José Lecaroz Gofi, periodista navarro que hasta 1936 colaboró en "La Voz de Navarra", "El Día" y "Euzkadi". De los dos primeros fue su director. G. B.

PROTESTA DE ARRANTZALEAK OPORKETAN

Desde el mes de agosto los pescadores de Carabanchel envían su correspondencia poniendo en el remitente su nombre y a continuación: "pescos políticos"; y sus cartas no se les da curso. Todos ellos han enviado un llamamiento a la opinión mundial en euskera y francés; firman el llamamiento: Solagaistua, Iturriondo, Izko Arribabalaga, Gogorza, Eola, Aguado, Zubiarene, Arregui Zubillaga, Azpiazu, Aizpuru y Olazábal.

4 + 3 = 1
ZAZPIAK - BAT
EUROPA BERRIAN

Escriben los Jóvenes

Cromosomas del Nacionalismo

por Joseba B. de Amezaga

Tal parece que, en efecto, ellos existirían.

El caso es típico y aunque no es exclusivamente propio del Centro Vasco, reúne especial importancia por el significado que ello tiene en la lucha por nuestra libertad.

Cualquiera que abra los ojos y mire en derredor, puede comprobar que la idea que sobre la Patria Vasca tenemos la mayoría de los jóvenes del Centro es meramente un fenómeno de herencia: El padre es nacionalista y la madre también. El hijo sale nacionalista. Los padres han dicho Gora Euzkadi azkatuta; el hijo lo repite, aunque lo más probable es que no sepa ni lo que significa esas tres palabras.

Y el muchacho no tiene 7, 8 u 11 años. Tiene 15, 20, 25.

Ese juvenil espíritu de desconfianza, de oposición a lo establecido o doctrinario, del cual nos jactamos al imponer innovaciones en las costumbres, modas y bailes en contra de las tradicionales reglas, nos hace urgente falta para examinar, discutir, juzgar y decidir sobre los principios fundamentales de nuestra vida. Nos hace falta, para no conformarnos con

todo lo que se ha dicho o hecho hasta el presente, para buscar y hallar nuevas soluciones, nuevas ideas, nuevos rumbos.

Debemos tener no sólo un justificativo empírico, sino también racional de nuestra manera de pensar y de actuar.

Que los que tenemos que escribir en un idioma prestado porque simplemente no sabemos usar el propio, no nos enfademos al ser llamados españoles.

Que los que por culpa propia ignoramos lo que movió a miles de gudaris a dar su vida en el año 37, a miles y miles de compatriotas a pasar sus mejores años en la cárcel o el destierro, y a otros muchos a morir en calabozos o frente a un piquete, actuamos estúpidamente al llenarnos la boca con la palabra Euzkadi.

Que los que no podemos distraer media hora de nuestros estudios, trabajos o diversiones para saber, en fin, cuál es la causa del pueblo al que pertenecemos, no podamos en lo absoluto culpar a nadie por pisotear una ikurriña.

Se debe forjar en Euzko Gaztedi una mística, un espíritu, un ambiente de investigación e interés por la cultura, historia, ciencias, política, economía, etc., vascas, de forma tal que los que contestamos indignados con un rotundo no a la pregunta "¿son ustedes españoles?", actuemos en ese instante como seres racionales y no como meras cotorras que repiten sin entender, algo que han oído.

Y en este empeño, hay sitio para todos. Únicamente no hay lugar para aquel que no quiera tomarlo.

No está bien pero se puede disculpar, el que una sociedad bien establecida, sin urgentes problemas por resolver ni conquistas por realizar; sin aspiraciones que lograr y con todo ya resuelto exista una juventud apática e indiferente.

Pero en nuestro caso, ¿se puede admitir tal conducta?

No es acaso la bandera que está allí en el Centro un símbolo de algo que no se logrado y que sólo espera por NOSOTROS para realizarse?

¿No es ella acaso un reto a nuestro espíritu de lucha, de rebelión contra la injusticia?

Ante eso, ¿sólo se nos ocurre pedir un Cuba Libre y sentarnos a hablar de fútbol?

Sinceramente creo que no es posible, a no ser por inconsciencia, el entrar a un sitio presidido por el emblema de una lucha vigente, de un ideal a realizar y despreocuparnos totalmente de esa lucha, de ese ideal. Me parece algo tan absurdo como si los perseguidos cristianos en tiempo de Roma aceptando todos ellos que había que llevar la fe de Cristo a los hombres, se pasaran todo el día jugando a metras o al dominó en sus catacumbas.

Con esto no quiero decir tampoco que se vaya al extremo de ir únicamente al Centro a estudiar o trabajar por la causa vasca. Sería ridículo. Pero creo que cualquier joven puede sacar siquiera una hora a la semana, o al menos al mes, para dedicarla al conocimiento de su patria.

Es triste el observar la indiferencia apática del joven sin ningún ideal, sin ninguna meta y da lástima igualmente el contemplar, el inútil derroche de energías de un rebelde sin causa.

Nosotros debemos ser rebeldes con causa. Rebeldes por ser jóvenes. Con causa por ser vascos.

Nuestra causa es justa, noble y posible.

En el buscarla está nuestro deber; en el sostenerla, nuestro amor; en el lograrla, nuestra grandeza.

Nosotros, los jóvenes, tenemos la palabra.

(De EUSKO GAZTEDEI, de Caracas)

NIKITA

KHRUSHCHEV o JRUSCHOV fue destituido en forma fulminante, insólita y poco elegante, de sus cargos de primerísimo en la U.R.S.S.; pero la liberalización, la democratización —de alguna manera hay que decirlo—, siquiera sea relativa, del comunismo soviético y prosoviético, del stalinismo —¿de la dictadura del proletariado.—, es un proceso irreversible que comenzó con él. Y, con sus más y sus menos, como el iniciador de una especie de humanismo que se llama coexistencia pacífica, va a pasar a la historia. No cabe duda que en Nikita había cierto calor humano, una temperatura con grados de cordialidad, al propio tiempo que abundante dosis de zorrería campesina. A nosotros nos va y nos viene, como a todo quisque, el cambio producido en la U.R.S.S. y en el bloque soviético, como nos va y nos viene lo que pase en la China, en la U.S.A., en la O.N.U. o en el Concilio Vaticano; y tenemos alguna esperanza de que por el camino que llevamos, nuestros compatriotas comunistas y el Partido Comunista de Euzkadi sean más vascos que rusos o chinos. TXE.

LA REBELDIA DE LA JUVENTUD

Todo en nuestro derredor está en trance de crisis.

No sólo en los valores de lo nacional vasco, sino en lo europeo y en lo universal, y esto no sólo en lo político, sino en las raíces de lo económico y lo social, que es como decir en los cimientos mismos de los elementos de la organización humana.

Y en medio de esta crisis de valores sociales, económicos, culturales y políticos, los nacionalistas vascos parecemos estar quedándonos quietos, como si estuviésemos al margen de los cambios. Esto nos hace pensar seriamente en la posibilidad de que ya no tengamos vitalidad suficiente para seguir enfrentándonos a las responsabilidades que nos está tocando asumir.

Yo siempre he combatido la crítica sectaria y emocional de los jóvenes que piensan que nada de lo que se ha hecho antes que ellos vale la pena; pero al mismo tiempo también está resultando peligrosa la posición de aquellos que siguen manteniendo que ya no se puede hacer más de lo que se ha hecho hasta ahora, que es como si se hubiese secado en las mismas fuentes la juventud de un pueblo.

Las dos son posiciones irracionales, y tenemos que superarlas.

Y la forma natural de hacerlo es partiendo de una juventud rebelde, lo suficientemente rebelde como para recibir la herencia política y cultural con un criterio estricto, sin aceptarlo indiscriminadamente como si fuese un dogma, y a la vez responsable, lo suficientemente responsable como para apreciar en todo lo que vale ese legado.

Esta rebeldía serena, trabajadora, es la que nos está haciendo falta en la juventud de nuestros días para actualizar efectivamente los programas nacionales de acuerdo con las circunstancias sociales, económicas, culturales y políticas que estamos viviendo.

MARTIN DE UGALDE
(En EUSKO GAZTEDEI de Caracas)

Carta de Euzkadi

De Artículos y Congresos

LOS DIQUES (De un amigo). — Debo agradecer a mi ayudante ugetista el esfuerzo que ha tenido que desarrollar para conseguir algunos ejemplares de "El Socialista" que se publica en Francia, en su afán de procurarme la máxima información sobre el Partido Socialista y la U.G.T. Doblemente es de mostrarse mi pensamiento al respecto, porque por desgracia lo único que ha conseguido es el establecimiento de un compás de espera mientras se aclaran ciertos conceptos, a mi juicio de trascendencia, en virtud de mi calidad de vasco por los cuatro costados y mi criterio de que la autonomía es indispensable en todos los órdenes de la vida.

En uno de sus números, José Cardona, al hablar de la U.G.T., se refiere a esta organización como aparato sindical del Partido Socialista, lo cual supone una subordinación sin duda alguna. Hablé al respecto con mi ayudante, quien me explicó que se trataba de un error manifiesto, ya que las lógicas coincidencias en multitud de problemas, de ninguna manera significa que la organización sindical se encuentre a las órdenes de determinado partido político. El concepto de dicho compañero mío, me advirtió, no es más que una prueba del espíritu democrático del Partido Socialista, ya que en su periódico se pueden expresar libremente criterios aun cuando fueren equivocados. En Euzkadi la U.G.T. ha funcionado completamente libre de hipotecas políticas, como lo prueba que estuviesen afiliados, y lo están, quienes en el orden político tienen otras ideologías que la socialista. Confundir o mezclar lo sindical y los partidos no revela más que un absoluto desconocimiento del papel que dichas instituciones desempeñan, sembrar el equívoco y hacer un flaco servicio tanto al Partido como a la U.G.T. Como es natural, mostré mis dudas por sus explicaciones, que me parecieron en lo personal justas y naturales, y quedé en informarme con mayor amplitud en próximos días para disipar cualquier duda.

Otro de los ejemplares que me mostró se refiere ya a problemas políticos, pues se trata del Congreso Socialista, al cual no voy a hacer mención, pues en este arte me considero un perfecto extraño. Desde luego, es de alabar a quienes se encuentran en el exilio y mantienen todavía el cariño a sus ideas y el amor a la ya extraña patria. Pero descendiente de un viejo fuerista, a más no se llegó en mi casa, no ha dejado de llamarme la atención cómo la Historia pretende repetirse aun utilizando distintas o parecidas palabras. Todos los vascos recordamos la frase "sin perjuicio de la unidad constitucional", que sirvió de puñalada para asesinar los Fueros. Pues bien, en el Congreso de referencia, según se desprende de cuanto el periódico dice, se ratificó un punto del Programa relativo a las nacionalidades, pero se añadió esta coletilla: "reconocidas a medida que vayan demostrando un desarrollo suficiente y siempre sobre la base de que su libertad no entrañe para sus ciudadanos merma alguna de los derechos individuales ya establecidos en España y de aquellos que son ya patrimonio de todo pueblo civilizado".

Si la frase que nos costó los Fueros constaba de muy pocas palabras, la anterior es como para ponerse a pensar en las intenciones de quienes la redactaron. Sobre todo ello hablé nuevamente con mi ayudante, expresándole mis dudas al respecto, puesto que se desprendía de lo anterior la creación de una especie de Tribunal Celestial que por hallarse por encima del bien y del mal, iba a conceder el diploma de pueblo desarrollado y en posesión de las características necesarias como para merecer el reconocimiento de su nacionalidad. Al preguntarle en plan de broma si los jueces serían vascos o si por el contrario los del Tribunal serían de Las Hurdes o Maragatos o si las nacionalidades a que se alude son inferiores

socialmente a los congoleños, se puso más serio que un plato de habas y me contestó con algo que por rozar la política de los años inmediatos a la República ni entendí ni quiero comprender, ya que pensar en la inmutabilidad de las concepciones políticas de una parte considerable del pueblo vasco después de lo sucedido, me parece dejarse arrastrar no por la dinámica de la vida, sino por esas fuerzas centrípetas que al actuar con la máxima potencia destruyen cuanto cae en su zona de acción.

Por fin me contestó con algo lógico: Estamos atravesando por unas circunstancias de excepción y no debe extrañar que en alguna ocasión unos y otros adopten disposiciones que no van de acuerdo con las necesidades del momento. Lo esencial es mantener la unión de todos quienes desean la libertad y la democracia para toda España.

Por otro lado, me dijo: No tengo en mi poder documento alguno del Partido, pero en mi memoria no figura condicional alguna y un Congreso en el exilio ni en ninguna parte, en condiciones precarias, puede establecer diferencias sustanciales en nuestro Programa. Habrá que esperar a que los socialistas vascos en Euzkadi acuerden lo que estimen preciso, opinión que será definitiva en cuanto se circunscriba a problemas vascos. Tratándose de problemas de tipo general es natural que los Congresos nacionales tienen su última palabra.

En fin, que me abrumó con explicaciones y argumentos, procurando que mis suscitadas desapariciones por completo, cosa que en honor a la verdad tendrá que hacerlo alguien que desempeñe algún puesto de responsabilidad en el Partido Socialista de Euzkadi, sea del Interior o del Exilio.

Protesta en las Embajadas Latino-Americanas

Madrid. (OPE). — El día 8 de los corrientes recibieron las Embajadas de los países iberoamericanos un escrito de protesta firmado por fuerzas políticas del País Vasco al cual pertenece el siguiente texto:

"Excelentísimo Señor: Guernica ha sido para los vascos desde tiempo inmemorial el símbolo de Libertad y de Democracia.

El año 1937 fue destruida y arrasada por la aviación a las órdenes de Franco.

Desde entonces se convirtió también para el mundo en símbolo universal de Libertad.

Esa obra de destrucción se sigue continuando con la desaparición sistemática de documentos de sus archivos.

Se quiere matar en nuestros corazones el símbolo que Guernica significa y se impiden las peregrinaciones que el pueblo organiza al Arbol, como sucedió el pasado día de Pascua de Resurrección.

Los mismos que oprimen al Pueblo Vasco en todas sus manifestaciones, los mismos que destruyeron Guernica y siguen destruyendo sus archivos, los que impiden que el pueblo se congregue colectivamente bajo el Arbol, han organizado allí para el 12 de este mes una reunión.

De esta reunión que el pueblo vasco considera una profanación y un sacrilegio quieren que ustedes, los Embajadores sean cómplices con su asistencia que ha de dar realce inusitado a los actos que se celebren.

"El Pueblo Vasco espera de V.E. que no contribuya a esta profanación y su presencia sería considerada por el pueblo como un acto inamistoso y provocativo de V.E. y de la nación que representa."

Tarea Urgente

Estimar que un Congreso del Partido Socialista, en el que se reiteren puntos del Programa como el de las nacionalidades ibéricas, no tiene más trascendencia que el momento eufórico en que se votó tal resolución, significa poseer un raro sentido de la responsabilidad a que nos contrae tal acuerdo, sobre todo a los socialistas vascos. La disposición adoptada nos conmina a salir a la calle, a penetrar en el Interior, a reiterar contactos permanentes con la clase trabajadora de Euzkadi a la cual nos debemos. No es el momento de la autocrítica, sino de la acción constante, que jamás debe ser abandonada o delegada a otras manos que a la de los socialistas vascos.

Vivimos en una época de propaganda intensa en todos los órdenes y uno de los medios imprescindibles para llevar a cabo tal labor es la prensa. Mientras el Partido Nacionalista publica varios periódicos y de Tierra Vasca por lo que puede observarse varios socialistas abusan de su hospitalidad, sobresale entre tal actividad no solo nuestra pereza, sino que en las actuales circunstancias puede ser calificada con palabras más fuerte y que significan el desprecio que sentimos hacia las masas trabajadoras que en Euzkadi mantienen enhiestas las banderas del socialismo vasco.

Refugiarnos tras la comodidad de acuerdos inoportunos, impolíticos y carentes del realismo del que no podemos apartarnos, es probable que estuvieran justificados en el pasado. Mas todos los socialistas vascos debemos recordar que la reiteración de ese punto de nuestro Programa en el reciente Congreso del Partido tiene la virtud de convertirse en una llamada de atención hacia nuestros deberes, de sacudirnos para que despierte nuestra indolencia, de obligarnos a abandonar ese sueño letárgico que ha durado más tiempo del debido. Estamos obligados a la acción y no existen argumentos que justifiquen un abandono de nuestras ideas y una traición a quienes en Euzkadi, en las condiciones más difíciles, exponen su libertad y su vida por el socialismo vasco.

Todos estamos obligados a mantener contacto con nuestros compañeros; el exilio puede llevarnos a tener un punto de vista de los problemas que no se ajusten a la realidad ni a las necesidades, en virtud del tiempo y del espacio. Y para recobrar un exacto enfoque de la situación, para establecer las cordiales relaciones imprescindibles,

para ayudar a reconquistar la libertad y la democracia, el medio más eficaz consiste en que nuestro periódico La Lucha de Clases vuelva a publicarse, no para regodeo de quienes nos hallamos fuera de Euzkadi, sino para hacerlo llegar a nuestros compañeros del Interior como ayuda y contribución del exilio hacia quienes directamente padecen la dictadura de Franco y del Opus Dei.

Ante la nada que existe actualmente, cualquier cosa, por modesta que sea, ha de desempeñar un papel airoso; no pertenecemos a un partido burgués, sino a la clase trabajadora y los medios necesarios escasean cuando tanta falta hacen. Podemos realizar una labor más efectiva coordinando nuestros esfuerzos, haciendo gala de la mejor de las voluntades, imprimiendo el mayor de los entusiasmos en la tarea, que si los medios nos sobran y olvidásemos nuestras obligaciones. Cada uno de los Grupos Socialistas Vascos, por su posición geográfica, tiene una labor específica que desempeñar. México debe encargarse de la confección material de La Lucha, con la ayuda material y colaboración en Europa, independientemente de exponer sus opiniones, tienen la misión de hacer llegar a nuestros compañeros en el Interior el portavoz de la clase obrera vasca.

Los que nos encontramos materialmente lejos de Euzkadi debemos calibrar la tarea que desarrollan los que se encuentran en el País Vasco con la menguada ayuda que les estamos prestando. Los años transcurridos no pueden servir de excusa para desinteresarnos de una labor que solamente nosotros podemos llevar a cabo y que resulta lo menos que podemos hacer en ayuda de la labor del Partido Socialista de Euzkadi. La Lucha contribuirá, independientemente, de la labor específica que lleve a cabo en el Interior, a restablecer la camaradería del exilio, la comunicación constante, el imprescindible cambio de ideas que lleve a la dinámica socialista por los derroteros que precisa el obrero vasco.

En esta tarea no puede haber excepciones; existe una labor para cada uno de los socialistas vascos que deseen cooperar con sus compañeros del Interior. Recordemos a tantos y tan queridos compañeros que entregaron su vida por la causa socialista vasca y seamos dignos mantenedores de una idea a la que pensamos dedicar nuestra vida.

EGUBARRI

Luzia

LENENGO SARIA

Ura gizon ixilla gure Txomin! Bere lagunekin atera, eta eak asi bear izketan Txomin'eri zer edo zer galdetu, eta onek, itz labor batzuekin bukatzen, zun bere erantzuna. Ikusten dezate zein ixilla zan gure gizona.

Bañan ixillaz gañera oso ausarta zan. Ez zan ezerengatik bildurtzen. Menditik jeixte an, jendeak begi—Ba... Ameriketa'n, baserritaratzen gelditzen ziran gauzeri, be-rak, batere arritu eta jaramonik egir gabe igarotzen zan. Askotan ikusi bladín ba zun bezela. Lenengo aldiz berebilla ikusi zuanen, txaur batek baño jaramón gutxigo egin zion. Inork, ez luke ori egin-go.

Egun batean, bere adiskide Matxin berritsu, taberna batean zegoen, bere oitura zan bezela, izketan eta izketan. Ameriketa'tik etorri berria zan. Gure Txomin, an zegoen ent-zuten. Ez dakit lenago esan dedan baserritarra zala. Matxin'ek esaten zun:

—Egun batean, era ona daukate. Artzai egin, eta basamortuan bakar bakarrik egiten dira.

Orduan Txomin'ek berekiko:

—Auxe egin bear det nik ba.

—Eta orrela, bere nagusiarengana joan, eta bere ardiak ia erosiko zizkion galdetu zion. Onek erantzuan:

—Bai, bai, zure ardiak, beste norbalteri esango diot baintzeko. Notataz ba?

—Ameriketara noa.

—Zertara. Ba al dakizu zer dan ori?

—Bai, Dirua irabaztera noa.

—Oneja esan eta egin. Garragarri-lak 5, itxasontzia artu eta joan zan. Ba andik bi illabetera, berriro nagusiarengana itzuli zan esanaz:

—Salduko al dizkidazu, erositako ardiak

—Bai. Pozik gañera. Zure ordekoa, oso gaizki zaintzen ditu. Bañan, luzaro egon al zera Ameriketa'n

—Egun bat, Ara iritxi eta biarromonean, itxasontzi bat obra zertorela jakin nuanean, antxe etorri nintzan. An elurra egiten bai zun. Eta uztailan elurra egiten badu, zer izango de neguan?

—Baña gizona, ez al dakizu emen udara danean, an negua dala, eta emen negua danean anudara?

—Baña Txomin'ek au ez zuan inoiz buruan sartu.

(13 urte)

Antza Etxegoien'dar Garbiñe (Argia'k

Dr. PABLO URIGÜEN

ODONTOLOGO DE LAS UNIVERSIDADES DE MERIDA Y MADRID
Perico a Puente Yañez
Edif. Serrano, 1º, ap. 12
CARACAS T. 552743

¡ ENTZUN IGANDERO !

¡ ESCUCHA !

EUSKO-DEIA

LA VOZ DE LOS VASCOS DE VENEZUELA

Un programa radial que se transmite todos los domingos de 14 a 15 horas, con música y noticias de Euzkadi, por

RADIO MIRANDA

La emisora musical del Centro, onda larga (normal) 830 kilociclos Onda corta (internacional) 49 metros

¡ ESCUCHA !

¡ ENTZUN IGANDERO !

"LARDASKETA" PARREZ TA NEGARREZ BEDAYO'tar BATEK ARGENTINA'n IDATZIA

Igande artako eguerdian. Napa-irakin bazkaldu nuen, ta aek ezan ziratzen Lontxo nere anaia atsalde artan etorriko zala ni nengoan estalpetxora, !ta aiek esan bezela Lontxo etorri zan zaldi eder baten gñean ederki samar aspainduta.

Bota luzeak bere belaunetaraño zeramazkien ta lepoan pañolea, ta buuruan trapela Bedayo'n bezela.

Bere arpegi !zuri-gorria, ta begiak urdin-urdiñak. Bi anak bildu gñian igandean. bete ziran li illa-bete !ta egun bat, Bedayo'n biok agertu gñiala.

Igande gau artan bi anak, Isidoro ta !Zelestinakin apaldu genduen, ta ala egin ordoren. Isidoro iaunak zinera eraman gin-duan.

Ni oartzen naiz, zinerako sarrera garai artan emen etzala ordaintzen. Baña bertan edaten zana, bi aldiz geigo ordaintzen zala.

Zinematografo artan gau erdiraño egon gñian. Lontxo'k goizeko lauretan iaki bearra zeukan, beiak iezen asteko. Eta erri artatik Lontxo tanbera beiak iextero to-kia 5 kilometro edo anei zeukan. Alaxe zaldi gañera igota irten zan, berak lan egiten zuen kanpora.

Urrengo eguna, astelena, Isidoro iaunak neri erakutsi zizkidan gutxi gora-bera, asteartean neretzat lan billa asteko erri artan.

Nk zurgintzako lana, nai nuen arkitu al balin bazan, baña zurgin lantegi gutxi zeuden Carlos Casares'en. Zaldientzako karro-kotxeak egiteko lantegiak ziran geñak, eta astearte goizean Isidoro iaunaren laguntzaz, arkitu genduen neretzako lantokia.

Erremerterri zurgintzako egiten zan, Lantegi arren iabeak italitara ta español bat. Aurrengo izena izena ez abizena) Forneri, ta Cañuelas. Ni mutu egon nintzan. Isidoro iaunak itz egin zion Canuelas iaunari, ta berari adierazi zitzaion, nik olako lanetan ez nuela inoiz egin. Bestelako zurgintzan, zerbait aurreratua nintzala. Gizonari etzitzaion esan etzan gauzarik. Canuelas iaunak esan zuen afekin ikasiko nuela Karro egiteko lanetan. Baña, nagusi arrek eskatu zizkidan nere lanetako tresnak eramateko, ta

ezpalañ baneuzkan, aëek erosita lanera ioateko.

Asteazken atsaldean, Isidoro iaunak lagundu ziran tresnak edo erramientak saltzen ziran etxe batera, eta inmigrazioan nik bestelatu nintuan diru arrekin (30 pexoakin), nik erosi nintuen tresnak. Emen dioaz erderaz beran izenak: "una gariopa, un serrucho, un cepillo, una achuela, un taladro, varias mechas 3 o 4), un formón, una escofina, un martillo, una tenaza, un destornillador, una escuadra, un metro y un lapiz".

Gaurko egunean 30 pexokin metro edo neurkin bat ezta erosten.

Erositako erramintekin aste artako ostegun goizeko zazpitan asi nintzan lanean Carlos Casares'ko errian.

Lontxo'k esan ziran bera Buencs Aires'era iritxi ziranen lau egunean egon ziralaz ostatu baten, eta Carlos Casares'a eldu zalarik, beste amar egun lan gabe.

Anai Lontxo ala ibilli zala iakiñik, nik esan nezake beste izarrak argi egin ziralaz.

Carlos Casares'en ni lanean asita laister, Isidoro iauna ioan zan kanpoko lanetara gari biltzera uste det ioan zala), ala geigo iarabazteko ustean. Len esan det Isidoro ta Zelestina, Lontxo'ren nagusiakin morroi egon ziralaz.

Senar-emazte aiek zati edo pensionista ni artu ninduen, ta nere lo-tokia !xabo] artako sualdean izan zan.

Zelestina'k erri artan soñeko garbiketara egiten zuan, ala bere ogia irabazteko.

Nere nagusiak bi astetik aste bira ordaintzen zuen bere langileen saria. Aurreneko astean iru egunek lanketa neukan, ta bigarrenean sei; guziakin bederatzita egun. Alaxe Abenduaren zortzian ta 1911'garren artean, nik iaso nuen neure aurreko lan saria Argentina'n ta ona emen zenbat 9 eguneko lana, 22.50 pexo. Bi pexoterdi legorrak, aun lana egiten nuanean.

Emen aurreneko aldiz dirua iaso nuen lanubatan, samaldi ederra iduritu zitzaidan. Diru arrekin nik erosi bearra neukan, oatzeko kozo bat, eta erosi nuen, baña ez berria. Erabilia edo bigarren eskukoa. (Iarraituko du

ENTZUN ZAI DAZU ENE ANAIA

IX

Napar barruan napar artean laister burruka zan jaso Kastillarekin alkartutzeko bai-zenbiltzan zenbait paltso azkatasun alde ordun altza zan Azpilikuetara ta Jasso naparra eta khistau jatorra Xabier Santuan guraso menderaturik Frantzi, ra jo zun Aguirre zanaren antzo.

X

Ortik aurrera sartu zituzten Euzkalerrian muturrak eta erregeak etortzen asi guri esatera gezurrak: Esan zaintzeko zendela gure Azkatasun eta Fueroak. Maltzurkerizko puñal txarrenak gorderik bere barruak menderatu ta zatika iltzeko bai-ziraden aien gurak.

XI

Karlistak sortu gerra aretan izan zuten egokiera orduan ere enskalduntarrak genituen bi bandera ta puñalada txarra emateko Bergara, izan aukera euskaldunaren Lege-var ura zifnez zainduko zutela sunistu egin genien eta jausi gñian amilbera.

XII

Ortik aurrera zer gertatu zan errexa dago ikusten ari ziralaz pixka-pixkana eskubideak moztutzen. Agintariak gizon arrotzak nun-nai jarri zizkiguten euskal semeak euzkal gogoa konturatu gabe galtzen eta erdera gure etzian nagusi ba-litza sartzen.

XIII

Ontan Sabino Arana Goiri'k penizilina ekarri aitortuz zala Ama bakarra Euzkalerri ero Euzkadi.

Atzerritarren gauzak uzteko segitzeko gureari euzkaldun utsak senti ezkeroz emengo alde ta andik zaspri probintzik bat eginikan libratuko zala Euzkadi.

XIV

Bere esanetan Euzkalerria ondo zijoan sendatzen seme geienak asi gñaden bere ikurrinpean biltzen. Azkatasuna urrutit gabe garbi genduen ikusten aginte ori gabe etsaiak ez zutelako etsitzen izugarritzko irkanbilla txar asi zitzaigun asmatzen.

XV

Len bezelaxe anai artian gudan jarri lenbizikoz engaño itxuan anai naparrak ekiten zigula tiroz. Eta ezinean Hitler, engana laguntza eske jo geroz Gernika, rekin gure Aberria bete odol eta malkoz ustez il zuten Euzkalerria bizirik dago oraingoz.

XVI

Oraingoz bizirik dago eta ez dago iltzeko ustetan orretarako zaspri probintzik gogor alkatu gaiten bildurrik danok ekintz batian euzko ikurrian azpian gure bideak segitu ezkeroz laister da Euzkalerrian euzkaldunaren nagusitza munduak irauan artian.

XVII

Mitziarikaren antzera izan gerade erri oiekín argi aurrian ibili eta andikan egin aldegin. Leioa zabaldu ziguna zan Arana Goiri tar Sabino leio ortatik irten gaitzen azkatasun osoarekin biziko gera libre ta lagun maitatzen gaitustenekin.

La U.G.T. a los Trabajadores

BILBAO (OPE). — Terminamos la publicación del manifiesto de la U.G.T. de Euzkadi con motivo de la renovación de los Convenios colectivos.

"Incentivos. La aprobación del Convenio no modificará los tiempos de control establecidos y sugerimos la necesidad imperiosa de la participación de los obreros en el estudio de los tiempos y métodos de trabajo. Tal pretensión no tiene carácter de ensayo por practicarse ya en diferentes países del mundo con notorias mejoras económicas para ambas partes, facilitando la ambientación para el máximo desarrollo de la producción.

"Plus Familiar. Con el propósito de eliminar toda razón de competencia entre las Empresas llegamos a la conclusión de unificar el valor de la cuantía del "punto" en 200 pesetas, en tanto entra en vigor la ley de Ayuda Familiar de 14 de abril de 1962".

"Vacaciones. Se disfrutarán dentro de los tres meses de verano, siendo éstas de 20 días naturales. Tendrán derecho a 20 días laborales todos cuantos hayan alcanzado 20 años de servicio en la Empresa.

"Si por necesidades de trabajo la Empresa tuviera que interrumpir las vacaciones de cualquier trabajador, se interpretará que los días disfrutados hasta tal interrupción no serán computables y el obrero, en fecha designada, disfrutará del permiso integro que le corresponda.

"Pagos extraordinarios. Serán cuatro al año de 30 días.

"Traslado de Puesto. Si por necesidades de trabajo se trasladase a un obrero fuera de su ocupación habitual, no significará ello merma de sus ingresos diarios.

"Seguros de Vida. Debe irse al establecimiento de una póliza de seguro de vida, fijándose un mínimo de 100.000 pesetas y su aportación deberá ser a prorrato entre Empresa y beneficiario.

"Esta aportación dual puede ser retirada por el beneficiario a su jubilación, o en caso de fallecimiento prematuro disfrutará de ella el familiar más allegado.

"Jubilaciones. La edad para la jubilación se fijará en 60 años y percibirán a su retiro el 100 por cien de sus devengos anuales por todos los conceptos.

"En este apartado entrarán los de larga enfermedad y para su percepción se tendrá en cuenta la media de los tres años anteriores al contraer su enfermedad.

"El disfrute de la aprobación de esta nueva cláusula será extensible a los anteriormente jubilados y se hallará sujeta a la escala móvil de salarios.

"Al óbito del jubilado la viudedad se fijará en el 80 por ciento de sus percepciones, porcentaje que se hará extensivo al fallecimiento de la viuda, a hijos menores de 16 años o hija de 18 o, en su defecto, al familiar que estuviese a su cargo.

"Estas conclusiones de ordres general deben ser meditadas y atender a la mejora colectiva más que a la de provecho personal, de taller o fábrica, que vaya en detrimento de los demás.

"No pensemos que la cuestión que nos ocupa será fácil. Es necesaria la coordinación de todos los factores, serenidad, reflexión y firmeza, para la consecución de lo enumerado.

"Nada logremos sin una buena disposición de ánimo que nos predisponga a defender esos incipientes principios humanos. Estamos firmemente persuadidos de la razón que nos asiste y vamos en pos de ella que no estará exenta de sacrificios, teniendo que arrastrar la responsabilidad que en tal cometido nos pueda caber.

"A la realización de tan nobles empeños te invita la Unión General de Trabajadores de Euzkadi - Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres".

PAJARITOS

Si el número de T. V. octubre se recibió en algún país con cierto retraso, ello se debió al conflicto planteado por los compañeros de los servicios postales argentinos por cuestiones profesionales. Nuestros suscriptores, amigos y correccionarios sabrán disculpar. Seguiremos, pues, adelante, como siempre.

Por cierto que en el número de octubre, en la colaboración de Eguibarri decía automáticas, a n s i a s automáticas, donde debía decir autonómicas, ansias autonómicas. Y en la de Jero García decía militares, militares navarros, donde debía decir militantes navarros, o sea cenetistas navarros. Pedimos disculpas por estas erratas y por otras.

También en el número de octubre, el número cien, bajo el suelto titulado "Comunidad Ibérica" faltaba la firma de Ramón J. Sender, el aragonés.

Tot o res, nosaltres sols — como dicen los ultras del exilio — no vamos a ninguna parte. Nuestra idiosincrasia, la realidad económica, el desarrollo industrial de Euzkadi, nuestros mercados y hasta el mercado Común Europeo, nos señalan el camino de la libertad, de la autodeterminación de nuestro pueblo.

"Nacionalismo y hambre no lo quieren ni los ultras más ultras del Jagi-jagi". Esto y lo de arriba nos lo dice "un corresponsal" de Bilbao.

Juan M. Acarregui plantea un dilema a los socialistas vascos: "El socialismo en el mundo de hoy — escribe en GUDARI — es o bien cristiano o bien marxista". NO. Habría que discutir si existe el socialismo cristiano; pero del otro socialismo, además del marxista leninista ruso, chino, etc., tenemos el sueco, noruego, finlandés, danés, alemán, holandés, belga, austriaco, francés, inglés, italiano, hindú, israelí, etcétera.

Joseba A. Urruzuno ante el problema de la desigualdad social, estudia en GUDARI tres soluciones: la capitalista, la comunista y la socialcristiana. ¿Y la socialista, la socialdemocrática? ¿Por que se olvida Urruzuno del socialismo?

Los "tximistak" porteños se han hecho morahstas y se ponen muy serios. Llaman a Madrid la cueva de Alí Baba y no piensan ir nunca más allá a la villa del oso. Y al Gobierno Vasco que nació en Guernica el 7 de octubre de 1936, lo califican de "producto de laboratorio español", y propugnan por un "auténtico gobierno de unión revolucionaria nacional" — el de ellos — con comandos nacionales e internacionales.

Los del FNV de Venezuela se han hecho mueraespañistas abstractos. Y los "azkatutas" de México organizan un Consejo de Contribución, en papel de avión.

Tres eran tres las hijas de Elena. Tres botones de muestra, pues hay otros botones que no se pueden mostrar.

Leemos en Zutik: "Las aspiraciones de los trabajadores no se limitan a una reivindicación pura o a una simple defensa de sus intereses materiales, sino que van hasta la sustitución del actual sistema basado en el lucro y en el beneficio (individual), por una democracia económica, un orden social nuevo que subordine la producción a las necesidades del hombre (colectivo)."

"Yo voté contra Goldwater, porque Goldwater es franquista", nos escribe un suscriptor de la USA. Bien, querido compatriota, pero ¿el otro qué es?

De Francolandia se exportan trabajadores y gatos.

ILLETIK ILLEBA

Badabiltz panpoxo asko amaikatxo euskotar-abizen jator lokatzetan eta zimaurretan lardaskaturik. Gauzak orrela dirala, izen eder orietako bat ez daraman norbaitek aipatu du egun oietan bertan gure erria eta gure erriaren izena.

Makur buruak motellak José Mari Rodríguez Manzano'ren aurrean! Joan zan illeko 17garrena zan. Madrid'eko auzitegi batean gure Rodríguez Manzano juzgatu bear zuten. ¿Zergatik? Eusko-Langille-Elkartasuneko zuzendarietakoala dalako diotenez. Eta bere epaile edo sasi-epaileen aurrean jarri zutenean, 7 urteko kartzel-zigorra eskatzen zioten.

Zazpi urteko kartzel-zigor eskabidea ez da noski txori kaka. Beste zerbaitek ordea astindu gaitu. Zeok sumatuko dezute esango dizue-danak astintzen ez ote zaituzten.

Madrid'eko Carabanchel-espexetetik auzitegira lotuta eramán zuten Rodríguez Manzano oitura danez. Auzitegira iritxirik epaile-presidientiak askatu zezatela agindu zan "Ez! —esan zun gure eusko— langille bikañak. "Neroni oraintxe bezela daude lotuta langilleak faxismoaren azpian". Loturik zeuden esku biak buru gainean jarri eta beste zerbaitek ere esan zun Rodríguez Manzano'k epaileei begira: "Ikusi dezala mundu guziak nola gauzkaten langilleak katepetuta!".

¿Ez al da bikaina? Bijoakio Joxe Mari Rodríguez Manzano'ri gure esker-on eta maitasuna. Merezki du!

Zenbait zital eta petralek diotenez "razismoa" egiten du Eusko-Langille-Elkartasuna'k. Erantzunik onena auxe da: gure langille-elkarteari zeoro loturik erruz dira gaurko egunean Rodríguez au bezelakoak.

Gu ez gera asarre. Bestaldetik berriz auxe da gure langille-elkarte zarraren ojetiboetako bat. Eusko-Langille-Elkartasunaren ikurrinpean Euskadi'ko langilleak alkartzea eta bereganatzea.

Gainera beste biderik ez dago. Onetzaz kanpora esan leizken guziak lelokeriak dira. Gurera etorri diran kanpoko langillak ez dira beren gustoz etorri. Ezin biziak ekarri ditu gurera, askotan goseak. España barneko langille oriek, gurean tinkatu diran langille oriek, gure anaiak dira edo gure anai egin bear ditugu.

Batek baño geiagok esango dute traidoreak gerala. Bost ajola guri! Ain maitagarri zaizkigun euskal-abizen eder oriek ez digute ezer esaten, abizenak daramazkitenak zimaurretan lardaskatu badituzte. Zenbait Iturmendi, Bereziartua, Arrese, edo Arana'rekin baño geiago nai ditugu anaitasun-artumenak zeoro euskotartutako Rodríguez edo Pérez batekin.

Gure erriari egin gentaloken onik audienetakoa bestarik ez da gurean bizi diran langille oro euskal-barrutia ekartzea baño. Eta ortan gabiltz buru belarri, eta bere ontan jarraituko degu, biderik egokiena deritzaigulako; geiago esango genduke: beste biderik ez dago-lako.

Au dala-ta aipatu nai izan degu José María Rodríguez Manzano, eta beronengan gure erriaren kutixiekin eta ilusioekin bat eginda, beren azkatasun-arrikkuz eten-gabeko lanean diarduten guzia.

Aldaketa aundiak dira gurean. Eusko-langilleon abretzaletasuna sendoa da, zustratsua, eta aldi berean abretzaletasunarekin oreturik langilletasuna dioja. Atzokorik ez da geiago pasako. Aspaldiko gauzak dira langille-arteko antagonismoak, batez ere gure erriaren izateari buruzkoak Zorionez ontan etorkizunak ez digu bildurrik ematen. Badakigu ez dutela izango gurean langille orok pentsamentu bat, batzuek bide batetik joango dira, besteak bestetik, baño atzokorik ez da gertatuko.

Zorionez aienatuak dira egun aiek. Langilleen barrutian ez da izango geiago gurean euskaltzaletasun bala-turiko sindikatu bat eta Euskal-Erriaren kontrako beste sindikatu bat. Auxe zan atzoko egunetan gertatzen zana... "Alianza" aundi bat ikusten degu gero ta sendoagoa eta "alianza" ontan batean edo bestean gure erriko langille oro.

Gure erriko burgués geienak, naiz da euskotarrak izan, naiz da euskaldunak izan, kaltea besterik egin ez dutenean, eta oraindik kalte aundiagoak egiteko asmoetan diranean, langilleei dagokigu aberri eder bat antolatzea, bai guretat eta bai ondoren etorriko diranetzaz...

Garbi somatzen da gure erriko langilleen nai bizi au. Orrilla'ren j'goz ikusi al izan zuten ikusi nai zuten guziak Bilbao'n eta Donosti'n. Berrira joan zan illeko 18'garrenean nai berdiña erakutsi zuten euskal langilleak bai Bilbao'n eta bai Donosti'n.

Eta langilleen biotzetan gurean somatzen dan su aundi ontan, zeoro kixkalduta dabiltz Eusko-Langille-Elkartasunekoak. Su orren aztarrena da Madrid'en Rodríguez Manzano'k azaidu dun gizontasuna: "Neroni oraintxe bezela daude lotuta langilleak faxismopean!"

Izak itz uts dira beste zerbaitek ez badaramate. Baño itzak "zerbait" daramatenean ekintza biurtzen dira. Rodríguez Manzano gure lagunaren itzak bazeramaten "zerbait": gure erriaren azkatasun naia, mundo-alde guzietako langilleen libertade egarria, langilletasunaren doloreen oiartzuna, atzoko doloreen oiartzuna, gaurkoena... Aintza eta ohore Joxe Mari Rodríguez Manzano'ri eta gure artean gurekin bat eginda diran eta dabiltzan Rodríguez guzie!

UZTURE

En francolandia los niños bien se hacen gamberros y "chorizos".

Al SAPO del Pensamiento N. le han dado otra medalla del mérito. Los de la Gaceta y el Diario están que muerden y haciendo "méritos".

¡Qué resoluciones más estupendas toman en las conferencias internacionales todos los antifranquistas del mundo! ¡Qué bellas palabras! ¡Qué discursos!

En Bilbao hay tres mil esperantistas y un método escrito en euskera para aprender esperanto: ESPERANTO-GILTZA.

En la Exposición Internacional de Amberes (El Mundo reclama la Paz), figura con letras gigantes la palabra GUERNICA.

Se vuelve a hablar del Eje, del Eje París-Madrid, del Eje.

Muchos de los incendios del verano pasado fueron provocados por los empleados del Ministerio de Obras Públicas, todos de Falange naturalmente.

A pesar del turismo, las playas han estado hechas una porquería. El único que limpia es el mar, pero el Mediterráneo apenas tiene mareas y...

Alcalde honorario y perpetuo de todos los pueblos del Imperio Azul ¿quién es?

En la pugna, y algo más, rusochina, que mantienen los camaradas peninsulares, la policía actúa en favor de los rusos, que por otra parte son stalinistas. Ello no obsta para que en la propaganda oficial sean los rusos el "blanco" principal.

Todos los presos políticos del penal de Burgos están en celdas de castigo. Son ochenta y tres.

Eulogio de la Vega, alcalde socialista de Rueda, ha vivido veintiocho años sepultado. Volvió a nacer el primero de octubre.

Siete mil truchas murieron envenenadas en el río Cadagua.

Entre los juramentos que tuvieron lugar en Guernica al pie del Arbol, falta uno, el de José An-

Tierra Vasca

EUSKO LVRA

BUENOS AIRES - CARACAS - MEXICO

Redacción y Administración FLORIDA 461 — Buenos Aires

Carta de Donostia Aires Conciliares

SAN SEBASTIAN (De un correccionario). — Por muchos años que viva, no se me borrará la primera impresión del colegio donde cursé mis estudios de segunda enseñanza. Fue un librote enorme que casi cubría la mesa del recibidor y cuyo texto podría haber, sin embargo, en un folleto ordinario. Mucha importancia debía tener su contenido para merecer semejante alarde editorial y los honores de entretener a los visitantes. Su título y el nombre de su autor podían leerse a diez metros: **El liberalismo es pecado**. Sarda y Salvaný.

Eso del pecado en que incurrieran los liberales me puso carne de gallina. Resultaba que todos los anticarlistas de mi pueblo, incluidos mis familiares, estaban jugando con algo muy serio: nada menos que con el "Syllabus".

Sólo los hombres de esa época, los hombres de esa época, los que hemos padecido dos generaciones de "Sigifredos" esgrimiendo a troche y moche la espada de la justicia divina contra el "dragón liberal", podemos medir el alcance revolucionario de lo que actualmente está sucediendo en Roma y sus indudables repercusiones sobre la sociedad ibérica, último bastión del integrismo católico.

El monólogo se ha convertido en diálogo; la intolerancia en caridad; los herejes en hermanos; el famoso "dragón liberal" en inocente cordero; el índice de libros prohibidos en "Cruzada permanente contra el espíritu y contra el hombre", según la frase de Hans Kuhn, teólogo alemán y asistente al Concilio Vaticano como experto. Desde que Juan XXIII abrió la ventana están soplando sobre la Ciudad Eterna tales vientos que ni la curia romana puede volver a cerrarla.

Si ésta, pese a su integrismo cerril y trasnochado, se ve arrancar día a día su poder centralista de las manos e imponer criterios hasta verse convertida en dragón moderno, en el principal blanco de esta trascendental autocritica que la iglesia católica está realizando, ¿cómo podría pretender la iglesia española escapar al signo de los tiempos

En efecto; ha bastado el impulso conciliar para que sus jerarcas asientan al estatuto preparado por Castiella, en que se concede a los 30.000 protestantes españoles facultad para asociarse, reunirse, y expresarse; cosa que el ministro de Relaciones Exteriores no había conseguido antes, pese a la baza que ello suponía en el juego internacional.

Pero siempre hay peros. Ahora resulta que son los obispos de levita quienes no están de acuerdo. Según dicen, el asunto fue debatido en un Consejo de Ministros extraordinario, y, en vista de las divergencias, se acordó aplazarlo hasta tanto el Concilio no se pronuncie sobre la libertad religiosa. Las cosas de palacio van despacio...

Con este motivo, estamos asistiendo a una contraofensiva desesperada de ciertos reaccionarios. En Madrid se han repartido hojas a la puerta de los templos donde se lee: "La fe de vuestros hijos está en peligro; luchad contra la libertad religiosa". La revista "Montejurra" órgano carlista, apunta más alto: "En España la libertad religiosa equivaldría a la ruptura de la unidad nacional; a la desnaturalización de los principios fundamentales del Movimiento; a la traición a los muertos de nuestra Cruzada".

No faltan quienes, con mucha lógica, ven en ello un alcance político que afectaría al régimen en su misma esencia. Dicen: si se concede a los protestantes esos derechos, por qué se les va a negar a los antifranquistas, sean o no católicos? En todo caso, los españoles no tienen derecho a poner trabas al gran movimiento ecuménico de la Cristiandad, ha escrito en el "Diario Vasco" Ruiz Jiménez, antiguo ministro franquista, y no podrán ponerlas, añadido yo, a un movimiento tan irreversible como el de la libertad.

El estatuto de los protestantes será un hecho muy en breve ¿Seguirán otros estatutos? Es de esperar. Pues ya tendría bemoles que la única libertad otorgada por una "Cruzada" fuese la religiosa...

La policía organizó un gran festejo. También hubo paros en Sagunto.

Los laboristas ya están en el poder. ¿Y? Antes también estuvieron.

Lo que faltaba Ruiz Jiménez ha sido invitado al Concilio Vaticano.

El lugar donde se encontraba el monumento a Casanova, sigue siendo sagrado para los catalanes y la policía franquista lo vigila constantemente.

El puesto de Ingeniero Agrónomo de la Diputación de Navarra se lo dieron a un estudiante, al hijo de Troncoso, jefe de Hacienda de la misma. Todo se queda en casa.

A los diputados forales (?) de Navarra y a Uriz, Troncoso y Cia. les entregaron una gratificación de propina, 250.000 pesetas no más. ¡Vivan los Fueros!

Este mes habrá cenas de ANV, de STV y de 25 años de exilio.

Hay más pajaritos, pero han volado a otra página, tal vez a la página 6. ¡Estos pajaritos...!

Co Arg Sucu 34 y C Concesión No 6.110

GOGT Rivadav